



DIRETORIA DE HIDROGRAFIA E NAVEGAÇÃO

CENTRO DE HIDROGRAFIA DA MARINHA  
 Rua Barão de Jaceguay, s/nº - Ponta d'Areia  
 24048-900 - Niterói, RJ, Brasil  
 Tel/Fax: 0XX21-2189-3210 / 2620-0073 / 99678-1948  
 Internet: <http://www.mar.mil.br/dhn>

Nº

**11**  
**2015**

AVISOS 80 a 84

1ª QUINZENA  
 JUNHO

# AVISOS AOS NAVEGANTES (NOTICES TO MARINERS)

## ÁREA MARÍTIMA E HIDROVIAS EM GERAL (MARITIME AREA AND INLAND WATERS IN GENERAL)

FOLHETO QUINZENAL ELABORADO PELO  
 CENTRO DE HIDROGRAFIA DA MARINHA

(FORTNIGHTLY BOOKLET PREPARED BY  
 CENTRO DE HIDROGRAFIA DA MARINHA)

**(VENDA PROIBIDA)**  
**(NOT FOR SALE)**

### SEÇÕES (SECTIONS)

I	-	INFORMAÇÕES GERAIS (GENERAL INFORMATION)
II	-	AVISOS-RÁDIO NÁUTICOS (RADIO NAVIGATIONAL WARNINGS)
III	-	CORREÇÕES ÀS CARTAS NÁUTICAS (CORRECTIONS TO CHARTS)
IV	-	CORREÇÕES ÀS PUBLICAÇÕES NÁUTICAS (CORRECTIONS TO PUBLICATIONS)
IV.1	-	LISTA DE FARÓIS (LIST OF LIGHTS)
IV.2	-	LISTA DE AUXÍLIOS-RÁDIO (LIST OF RADIO AIDS)
IV.3	-	ROTEIROS (SAILING DIRECTIONS)
IV.4	-	OUTRAS PUBLICAÇÕES (OTHER PUBLICATIONS)
V	-	AVISOS PERMANENTES ESPECIAIS (SPECIAL PERMANENT NOTICES)
VI	-	NOTÍCIAS DIVERSAS (GENERAL NEWS)
VII	-	EXTRATO EM INGLÊS (ENGLISH EXTRACT)
VIII	-	REPRODUÇÕES DE TRECHOS, QUADROS E NOTAS (PATCHES, FRAMES AND NOTES)

# ÍNDICE

<b>SEÇÃO I – INFORMAÇÕES GERAIS.....</b>	<b>3</b>
<b>SEÇÃO II – AVISOS-RÁDIO NÁUTICOS.....</b>	<b>7</b>
<b>NAVAREA .....</b>	<b>7</b>
<b>BACIA AMAZÔNICA.....</b>	<b>7</b>
Costeiros	
Locais	
<b>COSTA NORTE.....</b>	<b>8</b>
Costeiros	
Locais	
<b>COSTA LESTE.....</b>	<b>9</b>
Costeiros	
Locais	
<b>COSTA SUL.....</b>	<b>10</b>
Costeiros	
Locais	
<b>HIDROVIAS EM GERAL.....</b>	<b>11</b>
Locais	
<b>SEÇÃO III – CORREÇÕES ÀS CARTAS NÁUTICAS.....</b>	<b>12</b>
<b>ÁREA OCEÂNICA.....</b>	<b>12</b>
Avisos Temporários e Preliminares em vigor, publicados em Folhetos anteriores	
Avisos Temporários, Preliminares e Permanentes da quinzena	
<b>BACIA AMAZÔNICA.....</b>	<b>13</b>
Avisos Temporários e Preliminares em vigor, publicados em Folhetos anteriores	
Avisos Temporários, Preliminares e Permanentes da quinzena	
<b>COSTA NORTE.....</b>	<b>14</b>
Avisos Temporários e Preliminares em vigor, publicados em Folhetos anteriores	
Avisos Temporários, Preliminares e Permanentes da quinzena	
<b>COSTA LESTE.....</b>	<b>15</b>
Avisos Temporários e Preliminares em vigor, publicados em Folhetos anteriores	
Avisos Temporários, Preliminares e Permanentes da quinzena	
<b>COSTA SUL.....</b>	<b>16</b>
Avisos Temporários e Preliminares em vigor, publicados em Folhetos anteriores	
Avisos Temporários, Preliminares e Permanentes da quinzena	
<b>HIDROVIAS EM GERAL.....</b>	<b>17</b>
Avisos Temporários e Preliminares em vigor, publicados em Folhetos anteriores	
Avisos Temporários, Preliminares e Permanentes da quinzena	
<b>SEÇÃO IV – CORREÇÕES ÀS PUBLICAÇÕES NÁUTICAS.....</b>	<b>18</b>
<b>SEÇÃO IV.1 – Lista de Faróis</b>	
<b>SEÇÃO IV.2 – Lista de Auxílios-Rádio</b>	
<b>SEÇÃO IV.3 – Roteiros</b>	
<b>SEÇÃO IV.4 – Outras Publicações</b>	
<b>SEÇÃO V – AVISOS PERMANENTES ESPECIAIS.....</b>	<b>18</b>
<b>SEÇÃO VI – NOTÍCIAS DIVERSAS.....</b>	<b>19</b>
Novas Cartas Náuticas (PAPEL) Publicadas em 2015	
Novas Cartas Náuticas Eletrônicas (ENC) Publicadas em 2015	
Cartas Náuticas (PAPEL) Canceladas em 2015	
Novas Edições de Cartas Náuticas (PAPEL) Publicadas em 2015	
Novas Edições de Publicações Náuticas Produzidas em 2015	
Cartas Náuticas (PAPEL) em Fase de Produção	
Cartas Eletrônicas (ENC) em Fase de Produção	
Notas aos Usuários	
<b>SEÇÃO VII – EXTRATO EM INGLÊS (ENGLISH EXTRACT).....</b>	<b>21</b>
<b>SEÇÃO VIII – REPRODUÇÕES DE TRECHOS, QUADROS E NOTAS.....</b>	<b>33</b>

## SEÇÃO I – INFORMAÇÕES GERAIS

A publicação “Avisos aos Navegantes Área Marítima e Hidrovias em Geral” é um folheto quinzenal elaborado pelo Centro de Hidrografia da Marinha (CHM), sob delegação da Diretoria de Hidrografia e Navegação (DHN). Tem o propósito principal de fornecer, aos navegantes e usuários em geral, informações destinadas à atualização das cartas e publicações náuticas brasileiras relativas à área marítima e às hidrovias nacionais (áreas fluviais e lacustres), em cumprimento à Regra 9 do Capítulo V da Convenção Internacional para a Salvaguarda da Vida Humana no Mar (International Convention for the Safety of Life at Sea – SOLAS, 1974). Adicionalmente, são apresentados alguns dos Avisos-Rádio Náuticos em vigor, bem como outras informações gerais importantes aos navegantes, exceto as relativas às cartas e publicações náuticas dos rios Paraguai, Paraná e Tietê, e afluentes, as quais são tratadas pelos “Avisos aos Navegantes Hidrovia Paraguai-Paraná” e “Avisos aos Navegantes Hidrovia Tietê-Paraná”.

### 1 – DIVULGAÇÃO DOS AVISOS AOS NAVEGANTES

Os “Avisos aos Navegantes Área Marítima e Hidrovias em Geral” estão disponíveis para distribuição gratuita nas Capitânicas dos Portos, em suas Delegacias e Agências; nos Serviços de Sinalização Náutica, sediados em Belém (PA), Natal (RN), Salvador (BA), Rio Grande (RS) e Ladário (MS); e no Posto de Vendas da EMGEPRON (Empresa Gerencial de Projetos Navais), situado na Base de Hidrografia da Marinha em Niterói (RJ), Rua Barão de Jaceguay, s/n, Ponta da Armação, CEP 24048-900, Niterói – RJ, Brasil. Podem ainda ser acessados livremente na internet, no sítio: “<http://www.mar.mil.br/dhn/chm/box-aviso-navegantes/avgantes/folheto/pdf.htm>”.

As informações sobre a Hidrovia Paraguai-Paraná são divulgadas, exclusivamente, por meio dos “Avisos aos Navegantes Hidrovia Paraguai-Paraná”, de periodicidade mensal, os quais são distribuídos gratuitamente na Capitania Fluvial do Pantanal (Corumbá – MS), na Agência Fluvial de Cáceres (Cáceres – MT), na Agência Fluvial de Porto Murtinho (Porto Murtinho – MS), e no Serviço de Sinalização Náutica do Oeste (Ladário – MS). Podem também ser acessados livremente na internet, no endereço: “<http://www.mar.mil.br/dhn/chm/box-aviso-navegantes/avgantes/hidrovia/parpdf.htm>”.

As informações sobre a Hidrovia Tietê-Paraná são divulgadas, exclusivamente, por meio dos “Avisos aos Navegantes Hidrovia Tietê-Paraná”, de periodicidade trimestral, distribuídos gratuitamente na Capitania Fluvial do Tietê-Paraná (Barra Bonita – SP) e na Delegacia Fluvial de Presidente Epitácio (Presidente Epitácio – SP). Estão disponíveis também para livre acesso na internet, em: “<http://www.mar.mil.br/dhn/chm/box-aviso-navegantes/avgantes/hidrovia/tietepdf.htm>”.

### 2 – DIVULGAÇÃO DE AVISOS-RÁDIO NÁUTICOS E SAR

A divulgação de Avisos-Rádio Náuticos e Avisos-Rádio SAR, bem como de Informações Meteorológicas, está resumida no quadro apresentado na Tabela 1, na página seguinte. Para maiores detalhes, os navegantes devem consultar a “Lista de Auxílios-Rádio”.

Os Avisos-Rádio Náuticos NAVAREA e Costeiros são transmitidos diariamente via satélite (Inmarsat C) e via rádio, enquanto estiverem em vigor. Contudo, caso ainda continuem em vigor após decorridas 6 semanas, passam a constar na Seção II dos “Avisos aos Navegantes”, deixando, definitivamente, de ser divulgados via satélite/rádio.

Os Avisos-Rádio Náuticos Locais são, normalmente, divulgados em apenas duas transmissões consecutivas via rádio, mesmo que permaneçam em vigor após isto. Entretanto, alguns Avisos Locais, por tratarem de eventos que representam grande risco à navegação, como novos perigos e alterações críticas de balizamento, são divulgados diariamente até serem cancelados. Caso ainda continuem em vigor após decorridas 6 semanas, passam a constar na Seção II dos “Avisos aos Navegantes”, deixando, definitivamente, de ser divulgados via rádio.

A relação completa dos Avisos-Rádio Náuticos e SAR em vigor pode ser acessada pela internet, no sítio: “[www.mar.mil.br/dhn/chm/box-aviso-navegantes/avgantes/avrado.htm](http://www.mar.mil.br/dhn/chm/box-aviso-navegantes/avgantes/avrado.htm)”. Esta relação é atualizada, em média, duas vezes por dia. Para recepção dos Avisos-Rádio Náuticos via sistema Inmarsat-C, os navegantes devem programar seus equipamentos para a NAVAREA V e selecionar a(s) letra(s) designativa(s) da(s) região(ões) costeira(s) de interesse.

Semanalmente, às quartas-feiras, é divulgado um Aviso-Rádio Náutico NAVAREA com a relação de todos os Avisos-Rádio em vigor.

Os navegantes que necessitarem receber quaisquer Avisos-Rádio Náuticos ou SAR em vigor, fora dos horários normais de transmissão, podem solicitar por radiotelefonia, em VHF, pelo Canal 16 (156,8 MHz), suas transmissões às estações da Rede Nacional de Estações Costeiras (RENEC) da Embratel, cuja relação consta no Apêndice VIII-2 da “Lista de Auxílios-Rádio”. As frequências de chamada constam no quadro apresentado na Tabela 1.

### 3 - RECOMENDAÇÕES PARA IMPRESSÃO DE “BACALHAUS” (CORREÇÕES DE TRECHOS, QUADROS E NOTAS)

Ao imprimir os bacalhaus a partir dos folhetos “Avisos aos Navegantes” disponibilizados na internet, ter os seguintes cuidados:

- certificar-se de que a opção de ajuste tipo “Fit to Page” ou “Dimensionamento de páginas”, no menu de impressão do Adobe Acrobat esteja desabilitada, para que não haja compressão das imagens;
- utilizar uma boa impressora colorida a Laser/Jato de Tinta, com resolução mínima de 300 dpi. As cópias coloridas impressas devem ser comparadas com suas imagens no monitor, para assegurar que todas as cores estejam reproduzidas adequadamente; e
- utilizar papel tamanho A4, com gramatura mínima de 75 g/m<sup>2</sup>, mesmo padrão utilizado na impressão dos bacalhaus.

### 4 – COLABORAÇÃO DOS NAVEGANTES OU USUÁRIOS

A Diretoria de Hidrografia e Navegação solicita aos navegantes que:

a) Ao constatarem quaisquer irregularidades que possam afetar a segurança da navegação, informem à estação-rádio costeira (RENEC) e encaminhem, posteriormente, a “Folha de Informações de Irregularidades”, modelo anexo ao final deste folheto.

b) Ao constatarem quaisquer omissões ou inexatidões nas cartas ou nas publicações náuticas da DHN, encaminhem a “Folha de Correções a Cartas e Publicações Náuticas”, modelo anexo ao final deste folheto.

**Tabela 1 - DIVULGAÇÃO DE INFORMAÇÕES DE SEGURANÇA MARÍTIMA**  
(Avisos-Rádio Náuticos, Avisos SAR e Informações Meteorológicas) para a NAVAREA/METAREA V

<b>A) TRANSMISSÕES VIA RÁDIO (FAIXA DE HF) – ESTAÇÃO RÁDIO DA MARINHA NO RIO DE JANEIRO</b>				
<b>SERVIÇOS</b>	<b>HORÁRIOS (DIÁRIOS)</b>	<b>CANAIS (*)</b>	<b>FREQUÊNCIAS</b>	<b>CONTEÚDOS</b>
AVISOS-RÁDIO NÁUTICOS E AVISOS SAR	0400Z às 0500Z	RD	4.266,0 kHz (a pedido do navegante) 6.448,0 kHz 8.580,0 kHz 12.709,0 kHz 16.974,0 kHz	- Avisos-Rádio Náuticos NAVAREA e Costeiros (exceto os que já constam nos “Avisos aos Navegantes”) e Avisos SAR (português/inglês) - Avisos-Rádio Náuticos Locais, exceto os que já constam nos “Avisos aos Navegantes” (português)
	1430Z às 1545Z	RD		
	2130Z às 2245Z	RD		
METEOROMARINHA	0230Z às 0330Z	RD	12.709,0 kHz 16.974,0 kHz	- Previsões meteorológicas (português/inglês) - Avisos de mau tempo (português/inglês)
	0600Z às 0730Z	RD		
	1845Z às 1930Z	RD		
CARTAS METEOROLÓGICAS	0745Z às 0925Z	RS	12.665,0 kHz 16.978,0 kHz	- Análise da pressão atmosférica à superfície - Altura e direção de ondas - Vento a 10m da superfície - Temperatura da superfície do mar
	1630Z às 1810Z			
<b>B) TRANSMISSÕES VIA RÁDIO (FAIXA DE VHF E HF) – REDE NACIONAL DE ESTAÇÕES COSTEIRAS – RENE (EMBRATEL)</b>				
<b>SERVIÇOS</b>	<b>HORÁRIOS</b>	<b>CANAIS (*)</b>	<b>FREQUÊNCIAS</b>	<b>CONTEÚDOS</b>
METEOROMARINHA, AVISOS DE MAU TEMPO	A pedido do navegante	RL	VHF: Chamada em 156,8 MHz (Canal 16) e tráfego em Canal a ser designado pela estação. HF: Chamada em 4.125,0 kHz e tráfego em frequência designada pela estação.	- Previsões meteorológicas (português/inglês) - Avisos de mau tempo (português/inglês)
AVISOS DE MAU TEMPO, AVISOS-RÁDIO NÁUTICOS E AVISOS SAR	Conforme a necessidade			- Avisos de mau tempo (português/inglês) - Avisos-Rádio Náuticos Costeiros e Locais de maior relevância - Avisos SAR (português)
<b>C) TRANSMISSÕES VIA SATÉLITE (INMARSAT-C) – ESTAÇÃO TERRESTRE BURUM - HOLANDA</b>				
<b>SERVIÇOS</b>	<b>HORÁRIOS (DIÁRIOS)</b>	<b>SATÉLITE</b>		<b>CONTEÚDOS</b>
AVISOS-RÁDIO NÁUTICOS E AVISOS SAR	0030Z e 1230Z ou conforme a necessidade	Atlântico Leste (AOR-E)		- Avisos SAR (inglês) - Avisos-Rádio Náuticos NAVAREA e Costeiros (inglês), exceto os que já constam nos “Avisos aos Navegantes”
METEOROMARINHA	0730Z e 1930Z ou conforme a necessidade			- Previsões meteorológicas (inglês) - Avisos de mau tempo (inglês)
<b>D) INTERNET</b>				
<b>SERVIÇOS</b>	<b>ENDEREÇOS E LINKS</b>			<b>CONTEÚDOS</b>
AVISOS-RÁDIO NÁUTICOS E AVISOS SAR	<a href="http://www.mar.mil.br/dhn/chm/box-aviso-navegantes/avgantes/avradio.htm">www.mar.mil.br/dhn/chm/box-aviso-navegantes/avgantes/avradio.htm</a>			Avisos-Rádio Náuticos NAVAREA, Costeiros e Locais e Avisos SAR (português)
	<a href="http://www.mar.mil.br/dhn/chm/box-aviso-navegantes/avgantes/avradioing.htm">www.mar.mil.br/dhn/chm/box-aviso-navegantes/avgantes/avradioing.htm</a>			
“AVISOS AOS NAVEGANTES” (**)	<a href="http://www.mar.mil.br/dhn/chm/box-aviso-navegantes/avgantes/folheto/pdf.htm">www.mar.mil.br/dhn/chm/box-aviso-navegantes/avgantes/folheto/pdf.htm</a> (escolha o link do folheto de interesse)			- Na Seção II: Avisos-Rádio Náuticos NAVAREA, Costeiros e Locais (português) em vigor há mais de 6 semanas.
	<a href="http://www.mar.mil.br/dhn/chm/box-aviso-navegantes/avgantes/english/pdfing.htm">www.mar.mil.br/dhn/chm/box-aviso-navegantes/avgantes/english/pdfing.htm</a> (escolha o link do folheto de interesse)			- Na Seção VII: Avisos-Rádio Náuticos NAVAREA e Costeiros (inglês) em vigor há mais de 6 semanas
METEOROMARINHA	<a href="http://www.mar.mil.br/dhn/chm/meteo/index.htm">www.mar.mil.br/dhn/chm/meteo/index.htm</a> (escolha o link “meteoromarinha” – em português) <a href="http://www.mar.mil.br/dhn/chm/meteo/indexing.htm">www.mar.mil.br/dhn/chm/meteo/indexing.htm</a> (escolha o link “bulletins” – em inglês)			- Previsões meteorológicas (português/inglês) - Avisos de mau tempo (português/inglês)
AVISOS DE MAU TEMPO	<a href="http://www.mar.mil.br/dhn/chm/meteo/index.htm">www.mar.mil.br/dhn/chm/meteo/index.htm</a> (escolha o link “avisos de mau tempo” – em português) <a href="http://www.mar.mil.br/dhn/chm/meteo/indexing.htm">www.mar.mil.br/dhn/chm/meteo/indexing.htm</a> (escolha o link “severe weather warnings” – em inglês)			- Avisos de mau tempo (português/inglês)
CARTAS METEOROLÓGICAS	<a href="http://www.mar.mil.br/dhn/chm/meteo/index.htm">www.mar.mil.br/dhn/chm/meteo/index.htm</a> (escolha o link “cartas sinóticas” – em português) (escolha o link “previsão numérica” - em português) <a href="http://www.mar.mil.br/dhn/chm/meteo/indexing.htm">www.mar.mil.br/dhn/chm/meteo/indexing.htm</a> (escolha o link “synoptic charts” – em inglês) (escolha o link “numerical predictions” – em inglês)			- Análise da pressão atmosférica à superfície e outros produtos

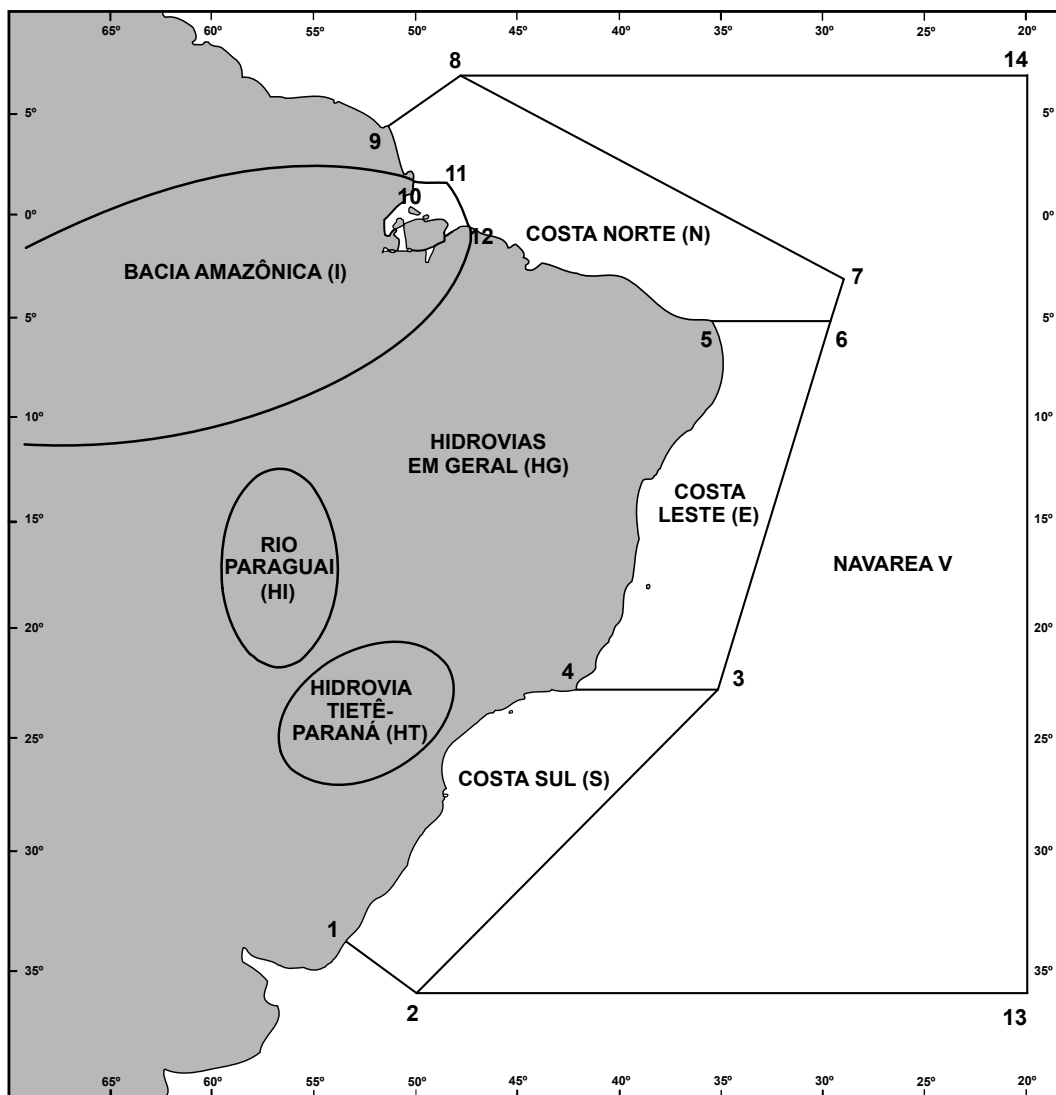
(\*) RD: Radiodados (USB-A3J/J2D)

RS: Radiofacímile (F3C)

RL: Radiotelefonia (F3E e J3E)

(\*\*) Não constam das Seções II e VII dos “Avisos aos Navegantes” os Avisos-Rádio SAR (busca e salvamento) e os Avisos-Rádio Náuticos relativos a interdição de área de tiro e outros eventos de curta duração.

Figura 1 - Representação esquemática da NAVAREA V, das Regiões Costeiras e das Águas Interiores, para efeito de classificação e identificação dos Avisos-Rádio Náuticos e Avisos aos Navegantes



a) NAVAREA V: compreende a área marítima delimitada pelos seguintes pontos:

Pontos	LATITUDE	LONGITUDE
<b>1</b>	33° 45' S	053° 22' W
<b>2</b>	35° 50' S	050° 10' W
<b>13</b>	35° 50' S	020° 00' W
<b>14</b>	07° 00' N	020° 00' W
<b>8</b>	07° 00' N	049° 28' W
<b>9</b>	04° 30' N	051° 35' W

b) REGIÕES COSTEIRAS: compreendem as áreas marítimas delimitadas pelas coordenadas geográficas abaixo relacionadas, bem como as baías, enseadas e portos por elas abrangidos:

COSTA SUL (S)

Pontos	LATITUDE	LONGITUDE
<b>1</b>	33° 45' S	053° 22' W
<b>2</b>	35° 50' S	050° 10' W
<b>3</b>	23° 01' S	035° 00' W
<b>4</b>	23° 01' S	042° 00' W

- I -  
COSTA LESTE (E)

Pontos	LATITUDE	LONGITUDE
3	23° 01' S	035° 00' W
4	23° 01' S	042° 00' W
5	05° 10' S	035° 29' W
6	05° 10' S	029° 33' W

COSTA NORTE (N)

Pontos	LATITUDE	LONGITUDE
5	05° 10' S	035° 29' W
6	05° 10' S	029° 33' W
7	03° 00' S	028° 55' W
8	07° 00' N	049° 28' W
9	04° 30' N	051° 35' W
10	01° 40' N	049° 55' W
11	01° 40' N	048° 35' W
12	00° 37' S	047° 22' W

BACIA AMAZÔNICA (I)

Área estuarina<sup>1</sup> dos rios Amazonas e Pará, até os seguintes pontos:

Pontos	LATITUDE	LONGITUDE
10	01° 40' N	049° 55' W
11	01° 40' N	048° 35' W
12	00° 37' S	047° 22' W

c) AVISOS DO TIPO NAVAREA: são os compreendidos na área marítima externa aos limites das regiões costeiras.

d) ÁREA OCEÂNICA: compreende a área marítima externa aos limites das regiões costeiras.

e) ÁGUAS INTERIORES (rios, lagos e lagoas):

- BACIAAMAZÔNICA (I): compreende o rio Amazonas e seus afluentes, a montante do farolete Santana Leste, nas proximidades da cidade de Santana (AP), bem como o rio Pará e seus afluentes, a montante do alinhamento farol Chapéu Virado - farolete Coroa Grande, nas proximidades de Belém (PA);

- RIO PARAGUAI (HI): compreende o rio Paraguai e seus afluentes;

- HIDROVIA TIETÊ-PARANÁ (HT): compreende os rios Tietê e Paraná, e afluentes;

- HIDROVIAS EM GERAL (HG): compreendem as demais vias navegáveis interiores (rios, lagos e lagoas). Ex: Lagoa dos Patos e Lago Paranoá.

<sup>1</sup> - No rio Amazonas, a jusante do farolete Santana Leste;

- No rio Pará, a jusante do alinhamento farol Chapéu Virado - farolete Coroa Grande.

## SEÇÃO II – AVISOS-RÁDIO NÁUTICOS

Apresentam-se, a seguir, alguns dos Avisos-Rádio Náuticos em vigor.

### NAVAREA V

**Avisos-Rádio de Área em vigor, publicados em Folhetos anteriores:**

Nenhum.

**Avisos-Rádio de Área em vigor há mais de seis semanas, publicados pela primeira vez:**

Nenhum.

### BACIA AMAZÔNICA

#### AVISOS-RÁDIO COSTEIROS

**Avisos-Rádio Costeiros em vigor, publicados em Folhetos anteriores:**

Nº do Aviso	Nº do Folheto	Nº do Aviso	Nº do Folheto	Nº do Aviso	Nº do Folheto
I 0208/15	8/15	I 0211/15	8/15	I 0214/15	8/15
I 0209/15	8/15	I 0212/15	8/15	I 0215/15	8/15
I 0210/15	8/15	I 0213/15	8/15	I 0216/15	8/15

**Avisos-Rádio Costeiros em vigor há mais de seis semanas, publicados pela primeira vez:**

Nenhum.

#### AVISOS-RÁDIO LOCAIS

**Avisos-Rádio Locais em vigor, publicados em Folhetos anteriores:**

Nº do Aviso	Nº do Folheto	Nº do Aviso	Nº do Folheto	Nº do Aviso	Nº do Folheto	Nº do Aviso	Nº do Folheto
I 7564/06	1/15	I 7255/15	7/15	I 7342/15	8/15	I 7601/15	10/15
I 7565/06	1/15	I 7316/15	8/15	I 7343/15	8/15	I 7602/15	10/15
I 9151/10	1/15	I 7338/15	8/15	I 7379/15	8/15		
I 8103/12	1/15	I 7339/15	8/15	I 7455/15	9/15		
I 7757/13	1/15	I 7340/15	8/15	I 7493/15	9/15		
I 8428/13	1/15	I 7341/15	8/15	I 7576/15	10/15		

**Avisos-Rádio Locais em vigor há mais de seis semanas, publicados pela primeira vez:**

I 7654/15  
BACIA AMAZÔNICA - RIO PARA - CANAL DO ESPADARTE  
CARTA 302  
BOIA DE LUZ ESPADARTE NR 1 - NRORD 151 - 00-24.53S 047-55.16W - DESAPARECIDA.  
CANCELAR ESTE AVISO 170359 UTC OUT 15

I 7729/15

BACIA AMAZONICA - RIO AMAZONAS - PASSAGEM DA ILHA SALVADOR

CARTAS 4101A

ALTERACAO EM BATIMETRIA

UNO) ISOBATIMETRICA DE 05 METROS PROLONGANDO-SE PELAS SEGUNTES COORDENADAS:

01) 00-12.60S 051-16.22W

02) 00-11.55S 051-15.56W

03) 00-12.06S 051-16.10W

04) 00-13.30S 051-17.35W

DOIS) VERIFICADAS PROFUNDIDADES INFERIORES A 05 METROS NA AREA LIMITADA PELAS SEGUINTES COORDENADAS:

01) 00-08.18S 051-12.92W

02) 00-08.31S 051-12.93W

03) 00-08.97S 051-13.91W

04) 00-08.22S 051-13.09W

TRES) ROTA RECOMENDADA COM PROFUNDIDADES SUPERIORES A 10 METROS NAS SEGUINTES POSICOES:

01) 00-07.06S 051-10.76W

02) 00-07.31S 051-11.98W

03) 00-07.88S 051-13.19W

04) 00-09.00S 051-14.58W

05) 00-10.31S 051-15.80W

RECOMENDA-SE CAUTELA

CANCELAR ESTE AVISO EM 270359 UTC OUT 15.

I 7731/15

BACIA AMAZONICA - RIO AMAZONAS

CARTA 4101A

BOIA DE LUZ PASSAGEM DO MAZAGAO - NRORD 141 - 00-12.48S 051-17.16W - RETIRADA TEMPORARIAMENTE.

CANCELAR ESTE AVISO 270359 UTC OUT 15.

I 7732/15

BACIA AMAZONICA - RIO AMAZONAS

CARTA 4101A

BOIA DE LUZ BANCO SALVADOR - NRORD 140 - 00-11.37S 051-15.45W - RETIRADA TEMPORARIAMENTE.

CANCELAR ESTE AVISO 270359 UTC OUT 15.

## COSTA NORTE

### AVISOS-RÁDIO COSTEIROS

Avisos-Rádio Costeiros em vigor, publicados em Folhetos anteriores:

Nº do Aviso	Nº do Folheto	Nº do Aviso	Nº do Folheto	Nº do Aviso	Nº do Folheto
N 0008/15	4/15	N 0217/15	8/15	N 0337/15	10/15
N 0189/15	7/15	N 0252/15	8/15		

Avisos-Rádio Costeiros em vigor há mais de seis semanas, publicados pela primeira vez:

Nenhum.

### AVISOS-RÁDIO LOCAIS

Avisos-Rádio Locais em vigor, publicados em Folhetos anteriores:

Nº do Aviso	Nº do Folheto	Nº do Aviso	Nº do Folheto	Nº do Aviso	Nº do Folheto
N 8818/14	1/15	N 7256/15	7/15	N 7327/15	8/15
N 9406/14	4/15	N 7301/15	7/15	N 7391/15	8/15
N 7089/15	5/15	N 7323/15	8/15	N 7603/15	10/15

Avisos-Rádio Locais em vigor há mais de seis semanas, publicados pela primeira vez:

Nenhum.



**AVISOS-RÁDIO COSTEIROS**

**Avisos-Rádio Costeiros em vigor, publicados em Folhetos anteriores:**

Nº do Aviso	Nº do Folheto	Nº do Aviso	Nº do Folheto
E 0678/14	1/15	E 0107/15	6/15
E 1380/14	4/15	E 0307/15	10/15

**Avisos-Rádio Costeiros em vigor há mais de seis semanas, publicados pela primeira vez:**

E 0320/15  
BACIA DE CAMPOS  
CARTA 1550  
EXISTENCIA DE 10 BOIAS CEGAS - COR LARANJA  
NA POSICAO: 22-41.28S 040-32.22W  
FINALIDADE: DESENVOLVIMENTO DE TRABALHOS DE PROSPECCAO DE PETROLEO  
PERIODO: 07/04/15 A 07/07/15  
RECOMENDA-SE MANTER DISTANCIA SUPERIOR 2500 METROS.  
CANCELAR ESTE AVISO 080359 UTC JUL 15.

E 0334/15  
BACIA DE CAMPOS  
CARTA 1550  
EXISTENCIA DE 08 BOIAS CEGAS - COR LARANJA  
NAS POSICOES: 22-15.52S 040-28.00W E 22-45.13S 040-41.78W  
FINALIDADE: DESENVOLVIMENTO DE TRABALHOS DE PROSPECCAO DE PETROLEO  
PERIODO: 10/04/15 A 10/07/15  
RECOMENDA-SE MANTER DISTANCIA SUPERIOR 2500 METROS.  
CANCELAR ESTE AVISO 100359 UTC JUL 15.

E 0395/15  
ILHA DA TRINDADE  
CARTA 21  
FAROLETE PONTA DA CALHETA POSTERIOR - G 0315.4 - 20-30.33S 029-18.51W- APAGADO.  
CANCELAR ESTE AVISO 190300 UTC OUT 15

**AVISOS-RÁDIO LOCAIS**

**Avisos-Rádio Locais em vigor, publicados em Folhetos anteriores:**

Nº do Aviso	Nº do Folheto	Nº do Aviso	Nº do Folheto	Nº do Aviso	Nº do Folheto	Nº do Aviso	Nº do Folheto
E 9509/14	4/15	E 7158/15	6/15	E 7491/15	9/15	E 7510/15	9/15
E 7050/15	4/15	E 7403/15	8/15	E 7501/15	9/15	E 7565/15	10/15

**Avisos-Rádio Locais em vigor há mais de seis semanas, publicados pela primeira vez:**

E 7719/15  
PRAIA DO JAPU - LAJES DO MIAI  
CARTA 1000  
BOIA DE LUZ LAJES DO MIAI - NRORD 1396.5 - 10-17.96S 036-05.51W - RETIRADA TEMPORARIAMENTE.  
CANCELAR LOCAL E 7714/15  
CANCELAR ESTE AVISO 250359 UTC OUT 15.

**AVISOS-RÁDIO COSTEIRO**

Avisos-Rádio Costeiros em vigor, publicados em Folhetos anteriores:

Nº do Aviso	Nº do Folheto
S 0390/14	1/15
S 1376/14	4/15
S 1390/14	4/15

Nº do Aviso	Nº do Folheto
S 0193/15	7/15
S 0198/15	8/15
S 0199/15	8/15

Nº do Aviso	Nº do Folheto
S 0200/15	8/15
S 0278/15	9/15
S 0279/15	9/15

Nº do Aviso	Nº do Folheto
S 0285/15	9/15
S 0362/15	10/15

Avisos-Rádio Costeiros em vigor há mais de seis semanas, publicados pela primeira vez:

Nenhum.

**AVISOS-RÁDIO LOCAIS**

Avisos-Rádio Locais em vigor, publicados em Folhetos anteriores:

Nº do Aviso	Nº do Folheto
S 9402/14	4/15
S 7017/15	4/15
S 7021/15	4/15
S 7041/15	4/15
S 7053/15	4/15
S 7055/15	4/15
S 7063/15	4/15
S 7198/15	6/15
S 7221/15	6/15

Nº do Aviso	Nº do Folheto
S 7230/15	7/15
S 7247/15	7/15
S 7254/15	7/15
S 7265/15	7/15
S 7272/15	7/15
S 7277/15	7/15
S 7281/15	7/15
S 7299/15	7/15
S 7362/15	8/15

Nº do Aviso	Nº do Folheto
S 7363/15	8/15
S 7364/15	8/15
S 7365/15	8/15
S 7383/15	8/15
S 7392/15	8/15
S 7482/15	9/15
S 7490/15	9/15
S 7533/15	9/15
S 7560/15	10/15

Nº do Aviso	Nº do Folheto
S 7561/15	10/15
S 7562/15	10/15
S 7615/15	10/15
S 7617/15	10/15
S 7626/15	10/15

Avisos-Rádio Locais em vigor há mais de seis semanas, publicados pela primeira vez:

S 7640/15  
 PORTO DE SAO FRANCISCO DO SUL  
 CARTA 1804  
 BOIA DE LUZ PAMPAS - NRORD 3768 - 26-11.63S 048-35.73W - APAGADA  
 CANCELAR ESTE AVISO 150359 UTC OUT 15.

S 7655/15  
 CANAL DE ACESSO AOS TERMINAIS  
 CARTA 2101  
 BOIA DE LUZ NR 3 - NRORD 4020 - 32-11.85S 052-03.70W - APAGADA  
 CANCELAR ESTE AVISO 170359 UTC OUT 15.

S 7657/15  
 PORTO DE SANTOS - ARMAZEMS 10 AO 15  
 CARTA 1701  
 INSPECAO SUBAQUATICA NAS ESTACAS DO CAIS  
 PERIODO: 24/ABR A 24/OUT - DAS 1000 UTC AS 1900 UTC  
 RECOMENDA-SE CAUTELA.  
 CANCELAR ESTE AVISO 242000 UTC OUT 15.

S 7669/15  
 BAÍA DE SANTOS  
 CARTA 1701  
 FAROL DE ALINHAMENTO C - NRORD 3312 - 23-59.64S 046-17.61 - APAGADO  
 CANCELAR ESTE AVISO 190359 UTC OUT 15

S 7716/15  
 BAIA DE GUANABARA  
 CARTA 1501  
 BOIA DE LUZ REDUC NR 2 - NRORD 2543.22 - 22-45.30S 043-11.96W - APAGADA.  
 CANCELAR ESTE AVISO 250359 UTC OUT 15.

HIDROVIAS EM GERAL

**AVISOS-RÁDIO LOCAIS**

**Avisos-Rádio Locais em vigor, publicados em Folhetos anteriores:**

Nº do Aviso	Nº do Folheto	Nº do Aviso	Nº do Folheto	Nº do Aviso	Nº do Folheto	Nº do Aviso	Nº do Folheto
HG 7019/15	4/15	HG 7401/15	8/15	HG 7465/15	9/15	HG 7474/15	9/15
HG 7393/15	8/15	HG 7451/15	9/15	HG 7466/15	9/15	HG 7475/15	9/15
HG 7394/15	8/15	HG 7457/15	9/15	HG 7467/15	9/15	HG 7476/15	9/15
HG 7395/15	8/15	HG 7458/15	9/15	HG 7468/15	9/15	HG 7477/15	9/15
HG 7396/15	8/15	HG 7459/15	9/15	HG 7469/15	9/15	HG 7478/15	9/15
HG 7397/15	8/15	HG 7460/15	9/15	HG 7470/15	9/15	HG 7479/15	9/15
HG 7398/15	8/15	HG 7461/15	9/15	HG 7471/15	9/15		
HG 7399/15	8/15	HG 7463/15	9/15	HG 7472/15	9/15		
HG 7400/15	8/15	HG 7464/15	9/15	HG 7473/15	9/15		

**Avisos-Rádio Locais em vigor há mais de seis semanas, publicados pela primeira vez:**

HG 7631/15  
CANAL DO JUNCO  
CARTA 2108  
BOIA CEGA NR 100 - NRORD RS-295 - 30-20.92S 051-03.70W - DESAPARECIDA  
CANCELAR ESTE AVISO 140300 UTC OUT 15

HG 7633/15  
LAGOA DOS PATOS – TERMINAL RIOCELL  
CARTA 2109  
BOIA CEGA NR 1 - NRORD RS 365 - 30-10.21S 051-17.29W - SUBSTITUIDO TEMPORARIAMENTE POR BALIZA COM AS MESMAS CARACTERISTICAS.  
BOIA CEGA NR 2 - NRORD RS 360 - 30-10.44S 051-16.98W - SUBSTITUIDO TEMPORARIAMENTE POR BALIZA COM AS MESMAS CARACTERISTICAS.  
BOIA CEGA NR 3 - NRORD RS 375 - 30-10.02S 051-17.74W - SUBSTITUIDO TEMPORARIAMENTE POR BALIZA COM AS MESMAS CARACTERISTICAS.  
BOIA CEGA NR 4 - NRORD RS 370 - 30-10.18S 051-17.60W - SUBSTITUIDO TEMPORARIAMENTE POR BALIZA COM AS MESMAS CARACTERISTICAS.  
BOIA CEGA NR 5 - NRORD RS 380 - 30-09.82S 051-17.97W - SUBSTITUIDO TEMPORARIAMENTE POR BALIZA COM AS MESMAS CARACTERISTICAS.  
BOIA CEGA NR 6 - NRORD RS 385 - 30-09.77S 051-18.08W - SUBSTITUIDO TEMPORARIAMENTE POR BALIZA COM AS MESMAS CARACTERISTICAS.  
BOIA CEGA NR 7 - NRORD RS 390 - 30-09.48S 051-18.04W - SUBSTITUIDO TEMPORARIAMENTE POR BALIZA COM AS MESMAS CARACTERISTICAS.  
BOIA CEGA NR 8 - NRORD RS 395 - 30-09.05S 051-18.24W - SUBSTITUIDO TEMPORARIAMENTE POR BALIZA COM AS MESMAS CARACTERISTICAS.  
BOIA CEGA NR 9 - NRORD RS 400 - 30-08.84S 051-18.19W - SUBSTITUIDO TEMPORARIAMENTE POR BALIZA COM AS MESMAS CARACTERISTICAS.  
BOIA CEGA NR 10 - NRORD RS 405 - 30-08.33S 051-18.40W - SUBSTITUIDO TEMPORARIAMENTE POR BALIZA COM AS MESMAS CARACTERISTICAS.  
BOIA CEGA NR 11 - NRORD RS 410 - 30-08.29S 051-18.31W - SUBSTITUIDO TEMPORARIAMENTE POR BALIZA COM AS MESMAS CARACTERISTICAS.  
CANCELAR ESTE AVISO 180300 UTC OUT 15

## SEÇÃO III - CORREÇÕES ÀS CARTAS NÁUTICAS

### RELAÇÃO NUMÉRICA DAS CARTAS AFETADAS PELOS AVISOS PUBLICADOS NESTE FOLHETO

Cartas Nº	DESIGNAÇÃO E NÚMERO DOS AVISOS		
	Temporários	Preliminares	Permanentes
705 - 710	-	-	N 81
930	E 84	-	-
1520	-	S 83	-
1550 - 22900 (INT 2122)	-	-	E 80
1804 - 1830 - 23300 (INT 2126)	-	-	S 82
<b>4413 - 4414 - 4417</b>	-	-	<b>I 73 /15 (Republicado)</b>

Apresentam-se, a seguir, os Avisos Temporários (T) e Preliminares (P) em vigor e os Avisos Permanentes da quinzena a que se refere este Folheto.

#### ÁREA OCEÂNICA

**AVISOS TEMPORÁRIOS (T) e PRELIMINARES (P) em vigor, publicados em Folhetos anteriores:**

Nenhum.

**AVISOS TEMPORÁRIOS (T), PRELIMINARES (P) e PERMANENTES da quinzena:**

Nenhum.

BACIA AMAZÔNICA

AVISOS TEMPORÁRIOS (T) e PRELIMINARES (P) em vigor, publicados em Folhetos anteriores:

Nº do Aviso	Nº da Carta	Folheto	Válido até
I 95(P)/00	4202A	1/15	-
I 44(P)/01	231 - <del>300</del>	1/15	-
I 157(P)/02	Folha 3 do Croqui	1/15	-
I 58(P)/03	4102B	1/15	-
I 5(P)/04	Croqui de Navegação do rio Negro nº 004	1/15	-
I 99(P)/04	203 - 204	1/15	-
I 83(T)/05	304 - <del>346</del> - 320	1/15	-
I 85(P)/05	304 - <del>346</del>	1/15	-
I 87(P)/05	<del>200</del> - <del>230</del> - 232	1/15	-
I 158(P)/05	4110 - 4106B - ATLAS 4150 (HS-A1)	1/15	-
I 30(P)/07	ATLAS 4150 (HS-A4)	1/15	-
I 40(P)/07	ATLAS 4500 (HM-B8)	1/15	-
I 140(P)/08	4110	1/15	-
I 235(P)/08	4110	1/15	-
I 66(P)/09	4105A - 4105B	1/15	-
I 70(P)/09	ATLAS 4500 (HM-B16, HM-C7, HM-C20, HM-D3, HM-D9, HM-D12, HM-D13, HM-D14, HM-D11)	1/15	-
I 71(P)/09	ATLAS 4500 (HM-C26 e HM-D17)	1/15	-
I 77(P)/09	4342B	1/15	-
I 117(P)/09	4103A - ATLAS 4150 (HS-C8)	1/15	-
I 134(P)/09	ATLAS 4150 (HS-C6)	1/15	-
I 165(P)/09	ATLAS 4500	1/15	-
I 12(P)/11	4416	1/15	-
I 101(P)/11	ATLAS 4150 (HS-A9, HS-A10, HS-A11)	1/15	-
I 3(P)/12	302 - 303 - <del>345</del>	1/15	-
I 19(P)/12	Atlas 4150 - 4106B	1/15	-
I 3(P)/13	4102B - 4103A	1/15	-
I 24(P)/13	4101A	1/15	-
I 38(P)/13	204	1/15	-
I 40(P)/13	242	1/15	-
I 45(P)/13	204 - <del>220</del>	1/15	-
I 78(P)/13	4202 A/B	1/15	-
I 80(P)/13	ATLAS 4150 (HS-A4, HS-A9)	1/15	-
I 88(P)/13	304	1/15	-
I 97(P)/13	4102B	1/15	-
I 156(P)/13	242 - 4101A	1/15	-
I 157(P)/13	ATLAS 4150 (HS-A7)	1/15	-
I 158(P)/13	ATLAS 4150 (HS-A8)	1/15	-
I 159(P)/13	ATLAS 4150 (HS-A9)	1/15	-

Nº do Aviso	Nº da Carta	Folheto	Válido até
I 160(P)/13	ATLAS 4150 (HS-A10)	1/15	-
I 161(P)/13	ATLAS 4150 (HS-A11)	1/15	-
I 166(P)/13	4102A	1/15	-
I 167(P)/13	ATLAS 4150 (HS-A12)	1/15	-
I 168(P)/13	ATLAS 4150 (HS-A13)	1/15	-
I 169(P)/13	ATLAS 4150 (HS-A14)	1/15	-
I 170(P)/13	ATLAS 4150 (HS-B1)	1/15	-
I 171(P)/13	ATLAS 4150 (HS-B2)	1/15	-
I 181(P)/13	204	1/15	-
I 1(P)/14	4103A/B	1/15	-
I 30(P)/14	ATLAS 4150 (HS-B3)	1/15	-
I 31(P)/14	ATLAS 4150 (HS-B4)	1/15	-
I 32(P)/14	ATLAS 4150 (HS-B5)	1/15	-
I 33(P)/14	ATLAS 4150 (HS-B6)	1/15	-
I 34(P)/14	ATLAS 4150 (HS-C1)	1/15	-
I 63(P)/14	4101B	1/15	-
I 64(P)/14	203 - 204 - 21300 (INT 4196)	1/15	-
I 67(P)/14	303	1/15	-
I 68(P)/14	242 - 243	1/15	-
I 70(P)/14	4103A	1/15	-
I 123(P)/14	4103B - 4381A	1/15	-
I 168(P)/14	4361A	1/15	-
I 169(P)/14	303 - 21400 (INT 4197)	1/15	-
I 176(P)/14	4201A - 4201B	1/15	-
I 208(P)/14	4104A	1/15	-
I 209(P)/14	4104B	1/15	-
I 223(P)/14	4103B	1/15	-
I 224(P)/14	4104A	1/15	-
I 230(P)/14	204 - 206	1/15	-
I 232(P)/14	4101A	1/15	-
I 233(P)/14	4101B	1/15	-
I 241(P)/14	204	1/15	-
I 242(P)/14	242	1/15	-
I 248(P)/14	4328B	1/15	-
I 1(P)/15	4101A	1/15	01-04-2016
I 7(P)/15	4103B	2/15	-
I 8(P)/15	4381A	2/15	-
I 9(P)/15	4104A - 4104A (Plano)	2/15	-
I 10(P)/15	4104B	2/15	-
I 11(P)/15	201	2/15	-
I 21(P)/15	ATLAS 4150 (HS-D9, HS-D10, HS-D11)	4/15	-
I 28(P)/15	4101A	4/15	-
I 30(P)/15	21300 (INT 4196)	5/15	-
I 74(P)/15	4110	10/15	-
I 75(P)/15	204	10/15	-

AVISOS TEMPORÁRIOS (T), PRELIMINARES (P) e PERMANENTES da quinzena:

\* I 73/15 BACIA AMAZÔNICA - BRASIL

Rio Trombetas - Ilha Jacitara - Boias

Republicado: ver correção em destaque (divulgado originalmente no folheto nº 10/15).

Referência: Carta 12000 – Símbolos, Abreviaturas e Termos, pág. 66 Q (130.1)

Carta 4413 Datum: WGS-84 (Última correção: 101/13)

Reposicionar  R(2) E. 5s 5M de: 01°43,040'S 55°54,660'W  
(no. 15) para: 01°42,842'S 55°54,876'W

Carta 4414 Datum: WGS-84 (Última correção: 137/12)

Reposicionar  R(2) E. 5s 5M de: 01° 43,040'S 55° 54,660'W  
(no. 15) para: 01° 42,842'S 55° 54,876'W

Carta 4417 Datum: WGS-84 (Última correção: 137/12)

Retirar



Lp. V. 5s 5M  
(nº 44)

01°31,490'S 56°17,130'W

**COSTA NORTE**

**AVISOS TEMPORÁRIOS (T) e PRELIMINARES (P) em vigor, publicados em Folhetos anteriores:**

Nº do Aviso	Nº da Carta	Folheto	Válido até
N 94(P)/04	703 - 720	1/15	-
N 154(P)/10	414	1/15	-
N 58(P)/11	701 - 710	1/15	-
N 26(T)/13	21010 (INT 4071) - 21100 (INT 4194) - 21200 (INT 4195)	1/15	-
N 117(P)/13	410 - 411 - 412 - 413	1/15	-
N 142(P)/14	701	1/15	-
N 243(T)/14	21800 (INT 2111)	1/15	27-11-2015

Nº do Aviso	Nº da Carta	Folheto	Válido até
N 23(T)/15	701 - 710	4/15	16-08-2015
N 35(T)/15	701 - 710	5/15	15-09-2015
N 40(T)/15	413 - 414	6/15	01-01-2016
N 53(T)/15	21600 (INT 2109)	8/15	26-07-2015
N 54(T)/15	701	8/15	07-09-2015
N 61(T)/15	701	8/15	14-07-2015
N 66(T)/15	705	9/15	13-10-2015
N 69(T)/15	21600 (INT 2109)	9/15	02-11-2015

**AVISOS TEMPORÁRIOS (T), PRELIMINARES (P) e PERMANENTES da quinzena:**

\* N 81/15 ATLÂNTICO SUL - BRASIL - COSTA NORTE

Terminal Portuário do Pecém - Cabo submarino

Referência: Carta 12000 – Símbolos, Abreviaturas e Termos, pág.41 L (31.1)

Carta 705 Datum: WGS-84 (Última correção: 39/15)

Retirar ~~~~~ interligando as posições: 03-32,848'S 038-49,204'W  
03-28,000'S 038-48,747'W

Inserir ~~~~~ interligando as posições: 03-32,856'S 038-49,204'W  
03-32,848'S 038-49,204'W  
03-32,806'S 038-49,210'W  
03-32,496'S 038-49,222'W  
03-32,398'S 038-49,252'W  
03-32,364'S 038-49,254'W  
03-32,318'S 038-49,244'W  
03-32,279'S 038-49,252'W  
03-32,151'S 038-49,211'W  
03-31,627'S 038-49,228'W  
03-31,603'S 038-49,211'W  
03-31,574'S 038-49,206'W  
03-31,558'S 038-49,194'W  
03-31,531'S 038-49,190'W  
03-31,493'S 038-49,180'W  
03-31,396'S 038-49,171'W  
03-31,005'S 038-49,120'W  
03-30,978'S 038-49,130'W  
03-30,908'S 038-49,114'W  
03-30,580'S 038-49,045'W  
03-28,453'S 038-48,781'W  
03-28,000'S 038-48,694'W

Carta 710 Datum: WGS-84 (Última correção: 46/15)

Retirar ~~~~~ interligando as posições: 03-32,85'S 038-49,20'W  
03-28,00'S 038-48,74'W

Inserir ~~~~~ interligando as posições: 03-32,86'S 038-49,20'W  
03-32,85'S 038-49,20'W

03-32,50'S 038-49,22'W  
 03-32,32'S 038-49,24'W  
 03-32,15'S 038-49,21'W  
 03-31,63'S 038-49,23'W  
 03-31,49'S 038-49,18'W  
 03-31,40'S 038-49,17'W  
 03-31,00'S 038-49,12'W  
 03-30,98'S 038-49,13'W  
 03-30,91'S 038-49,11'W  
 03-30,58'S 038-49,04'W  
 03-28,45'S 038-48,78'W  
 03-28,00'S 038-48,69'W  
 03-30,98'S 038-49,13'W  
 03-30,60'S 038-49,05'W  
 03-29,80'S 038-48,95'W

**COSTA LESTE**

**AVISOS TEMPORÁRIOS (T) e PRELIMINARES (P) em vigor, publicados em Folhetos anteriores:**

Nº do Aviso	Nº da Carta	Folheto	Válido até
E 138(P)/04	1107 - 1110 - 1170 - 1171	1/15	-
E 97(P)/05	1310 - 1311	1/15	-
E 105(P)/07	1311	1/15	-
E 126(P)/08	902	1/15	-
E 127(P)/08	930	1/15	-
E 161(P)/09	1550	1/15	-
E 56(P)/10	1106 - 1110	1/15	-
E 128(T)/10	1103	1/15	-
E 8(P)/11	901	1/15	-
E 88(P)/11	1101	1/15	-
E 37(P)/12	1401	1/15	-
E 39(P)/12	1101	1/15	-

Nº do Aviso	Nº da Carta	Folheto	Válido até
E 98(T)/12	902	1/15	-
E 147(T)/12	902	1/15	-
E 68(P)/13	1401	1/15	-
E 116(P)/13	1312	1/15	-
E 66(P)/14	1401	1/15	-
E 167(P)/14	1504	1/15	06-06-2018
E 203(P)/14	1201	1/15	30-09-2016
E 225(P)/14	1107 - 1110 - 1170 - 1171	1/15	-
E 228(T)/14	1100 - 1101 - 1110	1/15	01-12-2015
E 5(T)/15	22800 (INT 2121)	1/15	15-07-2015
E 37(P)/15	1701	6/15	12-09-2015

**AVISOS TEMPORÁRIOS (T), PRELIMINARES (P) e PERMANENTES da quinzena:**

**\* E 80/15 ATLÂNTICO SUL - BRASIL - COSTA LESTE**

Bacia de Campos - Superboia

Referência: Carta 12000 – Símbolos, Abreviaturas e Termos, pág. 62 Q (26)

**Carta 1550** Datum: WGS-84 (Última correção: 79/15)

Inserir  21°41,28'S 040°08,31'W

**Carta 22900 (INT 2122)** Datum: WGS-84 (Última correção: 79/15)

Inserir  21°41,28'S 040°08,31'W

**\* E 84(T)/15 ATLÂNTICO SUL - BRASIL - COSTA LESTE**

Leste de Recife - Sistema de Aquisição de Dados Oceanográficos

Valido até: 15-12-2015

Este Aviso cancela o Aviso Rádio E 0539/15

**Carta 930** Datum: WGS-84

Inserir  *Lp(5) A. 20s* 08°09,34'S 34°33,80'W

## COSTA SUL

## AVISOS TEMPORÁRIOS (T) e PRELIMINARES (P) em vigor, publicados em Folhetos anteriores:

Nº do Aviso	Nº da Carta	Folheto	Válido até
S 150(T)/05	30 (INT 201) - 90-	1/15	-
S 54(P)/06	1822	1/15	-
S 86(P)/06	1902 - <del>1810</del>	1/15	-
S 56(P)/07	1501 - 1512	1/15	-
S 21(T)/08	2101	1/15	-
S 38(T)/08	1511 - 1512	1/15	-
S 133(P)/08	1702	1/15	-
S 137(P)/08	2102	1/15	-
S 142(T)/08	21070 (INT 2008) - <del>70</del>	1/15	-
S 234(P)/08	1501 - 1511	1/15	-
S 38(P)/09	1903	1/15	-
S 85(P)/09	1805ER	1/15	-
S 180(P)/09	1822	1/15	-
S 19(P)/10	1902 - 1903	1/15	-
S 63(P)/10	2101	1/15	-
S 71(P)/10	1621	1/15	-
S 78(P)/10	1636	1/15	-
S 132(T)/10	1636	1/15	-
S 147(T)/10	1623	1/15	12-2015
S 173(P)/11	1801	1/15	-
S 8(P)/12	1 - 30 - 21070 (INT 2008)	1/15	-
S 36(P)/12	1621	1/15	-
S 50(P)/12	2101 - 2112	1/15	-
S 78(P)/12	23000 (INT 2123)	1/15	9-12-2026
S 140(P)/12	1623	1/15	-

Nº do Aviso	Nº da Carta	Folheto	Válido até
S 20(P)/13	1901 - 1909 - 1910 - 1911	1/15	-
S 33(P)/13	1701	1/15	-
S 73(P)/13	1643 - 1644	1/15	-
S 114(P)/13	1622	1/15	-
S 115(P)/13	1822	1/15	-
S 163(P)/13	1701	1/15	-
S 59(T)/14	1622 - 1623	1/15	02-12-2015
S 61(P)/14	1641 - 1645	1/15	-
S 71(P)/14	1801	1/15	-
S 78(P)/14	1822	1/15	-
S 89(P)/14	1907 - 1908	1/15	-
S 163(P)/14	1701	1/15	-
S 206(P)/14	1607 - 1622 - 1623	1/15	-
S 226(P)/14	1511 - 1512 - 1515	1/15	-
S 227(P)/14	1805 ER	1/15	-
S 229(T)/14	1801	1/15	30-05-2018
S 246(T)/14	1512	1/15	06-11-2015
S 3(T)/15	1822	1/15	14-07-2015
S 22(P)/15	23100 - 23200 - 21070	4/15	-
S 41(T)/15	1804	6/15	01-10-2015
S 56(P)/15	1701 - 1711	8/15	-
S 58(T)/15	1511	8/15	01-11-2015
S 59(T)/15	1501	8/15	01-11-2015
S 64(P)/15	1511 - 1512 - 1515	9/15	-
S 65(T)/15	1701	9/15	05-12-2015

## AVISOS TEMPORÁRIOS (T), PRELIMINARES (P) e PERMANENTES da quinzena:

**\* S 82/15 ATLÂNTICO SUL - BRASIL - COSTA SUL**

Porto de São Francisco do Sul - Balizamento

Referência: Carta 12000 – Símbolos, Abreviaturas e Termos, pág. 53 P (1)


Carta 1804 Datum: WGS-84 (Última correção: 122/14)

Retirar  Lp. B. 6s 8m 7M 26°10,07'S 48°31,47'W

Carta 1830 Datum: Itajubá (Última correção: 108/13)

Retirar  Lp. B. 6s 8m 7M 26°10,04'S 48°31,44'W

Carta 23300 (INT 2126) Datum: WGS-84 (Última correção: 199/14)

Retirar  Fl. W. 7M 26°10,1'S 48°31,5'W**\* S 83(P)/15 ATLÂNTICO SUL - BRASIL - COSTA SUL**

Lagoa Rodrigo de Freitas - Obras

Valido até: 10-12-2015

Carta 1520 Datum: Dendê (SGE)

Serviço de montagem e instalação de estruturas metálicas nas posições

22°58,227'S 43°12,977'W  
 22°58,729'S 43°12,965'W  
 22°57,838'S 43°12,412'W  
 22°58,093'S 43°12,348'W



HIDROVIAS EM GERAL

**AVISOS TEMPORÁRIOS (T) e PRELIMINARES (P) em vigor, publicados em Folhetos anteriores:**

Nº do Aviso	Nº da Carta	Folheto	Válido até
HG 139(T)/93	2105	1/15	-
HG 65(T)/95	2109 - 2111 - 2113 - 2140	1/15	-
HG 164(P)/96	2109 - 2111 - 2140	1/15	-
HG 176(T)/97	2103 - 2105 - 2106 - 2107- 2108 - 2109 - 2111 - 2112	1/15	-

Nº do Aviso	Nº da Carta	Folheto	Válido até
HG 75(P)/98	2103 - 2108 - 2109	1/15	-
HG 31(P)/00	2103 - 2104	1/15	-
HG 78(T)/15	21040 (INT 2005)	10/15	16-06-2015

**AVISOS TEMPORÁRIOS (T), PRELIMINARES (P) e PERMANENTES da quinzena:**

Nenhum.

## SEÇÃO IV – CORREÇÕES ÀS PUBLICAÇÕES NÁUTICAS

### SEÇÃO IV.1 – LISTA DE FARÓIS, BRASIL, 2014 - 2015

#### FOLHA DE CORREÇÕES Nº 13

Efetuar as alterações da “FOLHA DE CORREÇÕES” Nº 13”, anexa ao final deste folheto.

### SEÇÃO IV.2 – LISTA DE AUXÍLIOS-RÁDIO, BRASIL, 2010-2015

Nenhuma

### SEÇÃO IV.3 – ROTEIROS, BRASIL

Nenhuma

### SEÇÃO IV.4 – OUTRAS PUBLICAÇÕES

Nenhuma

## SEÇÃO V – AVISOS PERMANENTES ESPECIAIS

**AVISOS PERMANENTES ESPECIAIS em vigor, publicados em Folhetos anteriores:**

Nº do Aviso	Nº do Folheto
APE 12/95	1/15
APE 8/99	1/15

Nº do Aviso	Nº do Folheto
APE 8/01	1/15
APE 1/04	1/15

Nº do Aviso	Nº do Folheto
APE 2/06	1/15
APE 4/07	1/15

Nº do Aviso	Nº do Folheto
APE 2/08	1/15
APE 3/08	1/15

**AVISOS PERMANENTES ESPECIAIS da quinzena:**

Nenhum.

## SEÇÃO VI – NOTÍCIAS DIVERSAS

### NOVAS CARTAS NÁUTICAS (PAPEL) PUBLICADAS EM 2015

Nenhuma

### NOVAS CARTAS NÁUTICAS ELETRÔNICAS (ENC) PUBLICADAS EM 2015

Nenhuma

### CARTAS NÁUTICAS (PAPEL) CANCELADAS EM 2015

Nenhuma

### NOVAS EDIÇÕES DE CARTAS NÁUTICAS (PAPEL) PUBLICADAS EM 2015

Nenhuma

### NOVAS EDIÇÕES DE PUBLICAÇÕES NÁUTICAS PUBLICADAS EM 2015

Nenhuma

### CARTAS NÁUTICAS (PAPEL) EM FASE DE PRODUÇÃO

Nº DA CARTA	TÍTULO	EDIÇÃO
4030	Da Ilha Maqueira a Novo Remanso	1ª
4031	Do Novo Remanso à Ilha das Onças	1ª

### CARTAS NÁUTICAS ELETRÔNICAS (ENC) EM FASE DE PRODUÇÃO

Nº DA CARTA	TÍTULO	EDIÇÃO
BR321600	Da Ilha Maiaú a Ponta Hazou	1ª
BR321700	De Tutoia a Ponta dos Patos	1ª
BR322200	De Cabedelo a Maceió	1ª
BR401621	Baía da Ilha Grande - Parte Leste	1ª
BR401631	Baía da Ilha Grande - Parte Central	1ª
BR501003	Porto de Aracaju	1ª
BR501625	Enseada da Estrela Abraão e Palmas	1ª
BR221020	De Salinópolis a Fortaleza	1ª
BR323000	Do Cabo São Tomé a Ilhas Maricás	1ª
BR323500	Solidão a Rio Grande	1ª
BR400011	Arquipélago de São Pedro e São Paulo	1ª
BR400051	Atol das Rocas	1ª
BR400411	Baía de São Marcos	1ª
BR400412	Baía de São Marcos - Prox. Do Terminal da Ponta da Madeira e Itaqui	1ª
BR400920	Proximidades do Porto de Maceió	1ª
BR400930	Proximidades do Porto do Recife	1ª
BR401631	Baía da Ilha Grande - Parte Central	1ª
BR401711	Proximidades do Porto de Santos	1ª
BR500052	Arquipélago de Fernando de Noronha	1ª
BR500413	Terminal da Ponta da Madeira e Porto de Itaqui	1ª
BR500414	Baía de São Marcos - De Itaqui ao Terminal da Alumar	1ª
BR500704	Porto de Guamaré	1ª
BR500901	Porto de Maceió	1ª
BR501001	Porto de Barra dos Coqueiros	1ª
BR501636	Porto de Angra dos Reis e Proximidades	1ª
BR501703	Porto de Cananeia	1ª

NOTAS AOS USUÁRIOS

1 - CENTROS DE COORDENAÇÃO DE BUSCA E SALVAMENTO NO BRASIL

ORGANIZAÇÃO	TELEFONE	FAX	OUTROS
SALVAMAR BRASIL (Rio de Janeiro)	(21) 2104-6056 (21) 2104-6863	(21) 2104-6038	Inmarsat-C: 471009910 E-mail: mrccbrazil@con.mar.mil.br
SALVAMAR NORTE (Belém)	(91) 3216-4030 (91) 3216-4031 (91) 3216-4123/185	(91) 3216-4030 (91) 3241-4700	E-mail: 30msg@4dn.mar.mil.br
SALVAMAR NORDESTE (Natal)	(84) 3221-1947 0800-2802255	(84) 3216-3049 (84) 3216-3057	E-mail: mrcceast@3dn.mar.mil.br
SALVAMAR LESTE (Salvador)	(71) 3507-3730 (71) 3507-3711 0800-2843878	(71) 3507-3772	E-mail: rcceast@2dn.mar.mil.br
SALVAMAR SUESTE (Rio de Janeiro)	(21) 2253-6572 (21) 2104-6119 0800-2856158	(21) 2104-6104 (21) 2104-6196	E-mail: mrccrio@1dn.mar.mil.br
SALVAMAR SUL (Rio Grande)	(53) 3233-6130 (53) 3233-6131 (53) 3233-6139 0800-6451519	(53) 3231-1519	E-mail: rccsouth@5dn.mar.mil.br
SALVAMAR NOROESTE (Manaus)	(92) 2123-2238 0800-2807200	(92) 2123-2238 (92) 2123-2239	E-mail: cop@9dn.mar.mil.br
SALVAMAR OESTE (Ladário)	(67) 3234-1180 0800 647-3006	(67) 3234-1014 (67) 3234-1008	E-mail: cc@6dn.mar.mil.br
COMCONTRAM (Controle Naval do Tráfego Marítimo)	(21) 2104-6353 (21) 2104-6337	(21) 2104-6341	Telex: 38 21 30933 E-mail: controle@cotram.mar.mil.br

- 2 - Visando incrementar a segurança da navegação do segmento de esporte e recreio, estão sendo disponibilizadas, gratuita e experimentalmente, diversas cartas náuticas raster editadas pela DHN, em: "[www.chm.mb/box-cartas-raster/raster\\_disponiveis.html](http://www.chm.mb/box-cartas-raster/raster_disponiveis.html)".
- 3 - As cartas e Publicações Náuticas poderão ser adquiridas no Posto de Vendas da EMGEPRON, situado na Base de Hidrografia da Marinha em Niterói (BHMN), Rua Barão de Jaceguay, s/nº, Ponta da Armação, CEP 24048-900, Niterói - RJ, Brasil; ou na página de comércio eletrônico: "<http://www.cartasnauticasbrasil.com.br>". Informações adicionais pelo telefone: (21) 2189-3316.
- 4 - Para garantir a segurança da navegação, os navegantes deverão obrigatoriamente utilizar a carta náutica 1513 em substituição à carta náutica 1531, tendo em vista que a mesma encontra-se em processo de atualização para inclusão de rochas perigosas submersas.
- 5 - As correções de cartas náuticas da DHN oriundas de Avisos Permanentes divulgados antes de jul/2002, não disponibilizadas na internet, poderão ser obtidas pelo e-mail: "[1232@bhmn.mar.mil.br](mailto:1232@bhmn.mar.mil.br)".
- 6 - A navegação nas proximidades do Porto de São Francisco do Sul deve ser efetuada com a utilização da carta 1804 e seu plano inserido. A carta 1805ER, para a área correspondente ao plano citado, encontra-se desatualizada.

7 - PREÇOS DAS CARTAS E PUBLICAÇÕES NÁUTICAS

A partir de 12 de maio de 2015 foram reajustados os preços dos documentos náuticos editados pela DHN (Cartas Náuticas e Publicações). Os novos valores dos principais documentos náuticos são apresentados na tabela a seguir. A lista completa está disponível no sítio: "[http://www.mar.mil.br/dhn/bhmn/tabela\\_de\\_precos.pdf](http://www.mar.mil.br/dhn/bhmn/tabela_de_precos.pdf)".

Documentos Náuticos	Preços
Carta Náutica	R\$ 65,00
Carta Náutica em formato A2	R\$ 35,00
DG6 Tábuas das Marés 2015	R\$ 75,00
DN5 Almanaque Náutico 2015	R\$ 75,00
DH1 - I II III Roteiros	R\$ 90,00
DH8 Auxílios-Rádio	R\$ 75,00
DH2 Lista de Faróis	R\$ 90,00
DH7 Catálogo de Cartas e Publicações	R\$ 65,00

- 8 - A Organização Meteorológica Mundial está realizando uma pesquisa sobre o Serviço de Avisos e de Informação Meteorológica Mundial. Visite a página [WWW.JCOMM.INFO/MMMS](http://WWW.JCOMM.INFO/MMMS) e responda ao questionário. Sua participação será MUITO apreciada e VALORIZADA.

## SEÇÃO VII – EXTRATO EM INGLÊS (ENGLISH EXTRACT)

### GENERAL INFORMATION

“Notices to Mariners Maritime Area and Inland Waters in General” is a fortnightly publication prepared by Centro de Hidrografia da Marinha (CHM), assigned by Diretoria de Hidrografia e Navegação (DHN). Its main purpose is to provide mariners and users in general with information destined to update Brazilian nautical charts and publications that affect the maritime area and national inland waters (fluvial and lacustrine areas), complying with Rule 9 Chapter V of International Convention for the Safety of Life at Sea – SOLAS, 1974. Additionally some Radio Navigational Warnings in force are presented as well as other general information important to mariners, except the information that affects nautical charts and publications of the Paraguai, Paraná and Tietê rivers and their tributaries, which is treated in “Avisos aos Navegantes Hidrovia Paraguai-Paraná” and “Avisos aos Navegantes Hidrovia Tietê-Paraná”, both in Portuguese only.

#### 1 - ISSUE OF “NOTICES TO MARINERS”

The “Notices to Mariners Maritime Area and Inland Waters in General” are available free of charge at the Shipping Offices and their Assistant Ports and Agencies, the Nautical Signalling Services headquartered in Belém (PA), Natal (RN), Salvador (BA), Rio Grande (RS) and Ladário (MS), and at the ENGEPRON post of sales located at Base de Hidrografia da Marinha em Niterói (RJ), Rua Barão de Jaceguay, s/n, Ponta da Armação, CEP 24048-900, Niterói – RJ, Brasil. They are also available without any charge on the website: “<http://www.mar.mil.br/dhn/chm/box-aviso-navegantes/avgantes/english/index.htm>”.

The information on Paraguai-Paraná Hydroway is exclusively published through the monthly “Avisos aos Navegantes Hidrovia Paraguai-Paraná”, which are available free of charge at the Capitania Fluvial do Pantanal (Corumbá – MS) and also at the Agência Fluvial de Cáceres (Cáceres – MT), the Agência Fluvial de Porto Murtinho (Porto Murtinho – MS), and the Serviço de Sinalização Náutica do Oeste (Ladário – MS). They are also freely available on the website: “<http://www.mar.mil.br/dhn/chm/box-aviso-navegantes/avgantes/hidrovia/tietepdf.htm>”.

The information on Tietê-Paraná Hydroway, exclusively published through the trimestrial “Avisos aos Navegantes Hidrovia Tietê-Paraná”, which are available free of charge at the Capitania Fluvial do Tietê-Paraná (Barra Bonita – SP) and the Delegacia Fluvial de Presidente Epitácio (Presidente Epitácio – SP). They are also available free of charge on the website: “<http://www.mar.mil.br/dhn/chm/box-aviso-navegantes/avgantes/hidrovia/tietepdf.htm>”.

#### 2 - ISSUE OF RADIO NAVIGATIONAL WARNING AND SAR INFORMATION

The issue of Radio Navigational Warnings, SAR information and Meteorological Information are summarized in the frame presented in the Table 1 on the next page. For further details, mariners should consult the “List of Radio Aids”.

NAVAREA and Coastal Radio Navigational Warnings are transmitted daily via radio and via satellite (Inmarsat C) until they are published in “Notices to Mariners” or cancelled whichever happens first. If they are still in force after 6 weeks, they will be presented only in “Notices to Mariners” and will no longer be divulged via radio/satellite.

Local Radio Navigational Warnings are usually issued in only two consecutive transmissions via radio, even if they are still in force after this. However, some Local Warnings that deal with events that represent great risk to navigation, such as new dangers and critical alterations in buoyage, are published daily until they are canceled. If they are still in force after 6 weeks, they will be presented only in “Notices to Mariners” and will no longer be divulged via radio.

The complete list of all the Radio Navigational Warning and SAR information in force can be accessed by Internet, at the address <http://www.mar.mil.br/dhn/dhn/index.htm>. This list is updated about twice a day. To receive Radio Navigational Warnings through Inmarsat-C system, mariners should program their equipments for NAVAREA V and select the letter(s) that designate the coastal region(s) concerned.

Weekly, on Wednesdays, a Navarea Radio Navigational Warning is issued, listing all the Radio Warnings in force. Mariners who need to receive any Radio Navigational Warning or SAR information in force at a different time from usual schedules of transmission may request it by radiotelephony, in VHF, by Channel 16 (156,8 MHz), the transmissions to the stations of the National Network of Coastal Stations (RENEC), of Embratel, whose list consists in the Appendix V - 2 of “List of Radio Aid”. The call frequencies consist of the frame presented in Table 1.

#### 3 - RECOMMENDATIONS TO PRINT PATCHES, NOTES AND FRAMES

When printing patches from Notices to Mariners available on the internet, take the following precautions:

- Ensure scaling is not selected, including the “Fit to Page” option in the Adobe Acrobat print menu, to avoid compression in images.
- Use a good quality Inkjet/Laser printer with 300 dpi resolution or greater. Printed colour copies should be compared with the screen image to ensure that all charted features have reproduced suitably.
- Use paper size A4, minimum 75 gsm, for printing colour NM blocks, the same used for their printed version on the NM.

#### 4 - COLLABORATION OF MARINERS OR USERS

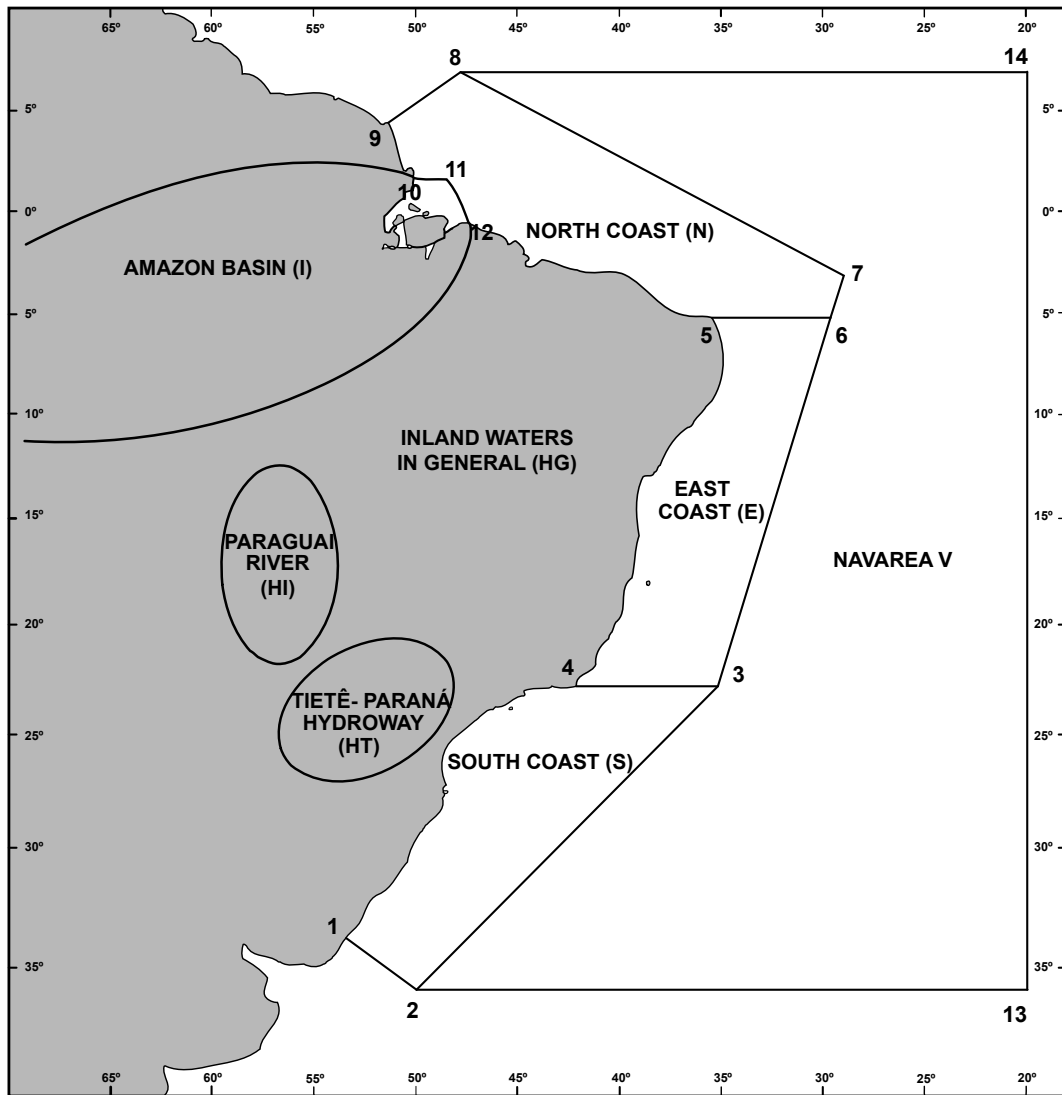
Diretoria de Hidrografia e Navegação (DHN) requests that mariners:

a) When they find any irregularity that can affect safety of navigation, they inform RENEK and afterwards send the “Folha de Informações de Irregularidades (*Information Sheet on Irregularities*)”, according to the existent model at the back of this Notices to Mariners.

b) When they find any omission or inexactness in Brazilian nautical charts or publications edited by DHN, they send the “Folha de Correções a Cartas e Publicações Náuticas (*Correction Sheet to Nautical Charts and Publications*)”, according to the existent model at the back of this Notices to Mariners.



Figure 1. Schematic representation of NAVAREA V, Coastal Regions and Inland Waters, for classification and identification of Radio Navigational Warnings and Notices to Mariners.



a) NAVAREA V: comprises the maritime area limited by the following points:

Points	LATITUDE	LONGITUDE
1	33° 45' S	053° 22' W
2	35° 50' S	050° 10' W
13	35° 50' S	020° 00' W
14	07° 00' N	020° 00' W
8	07° 00' N	049° 28' W
9	04° 30' N	051° 35' W

b) COASTAL REGIONS: comprise the maritime areas limited by the geographic coordinates mentioned below, as well as bays, inlets and ports covered by them:

SOUTH COAST (S)

Points	LATITUDE	LONGITUDE
1	33° 45' S	053° 22' W
2	35° 50' S	050° 10' W
3	23° 01' S	035° 00' W
4	23° 01' S	042° 00' W

- VII -  
EAST COAST (E)

Points	LATITUDE	LONGITUDE
<b>3</b>	23° 01' S	035° 00' W
<b>4</b>	23° 01' S	042° 00' W
<b>5</b>	05° 10' S	035° 29' W
<b>6</b>	05° 10' S	029° 33' W

NORTH COAST (N)

Points	LATITUDE	LONGITUDE
<b>5</b>	05° 10' S	035° 29' W
<b>6</b>	05° 10' S	029° 33' W
<b>7</b>	03° 00' S	028° 55' W
<b>8</b>	07° 00' N	049° 28' W
<b>9</b>	04° 30' N	051° 35' W
<b>10</b>	01° 40' N	049° 55' W
<b>11</b>	01° 40' N	048° 35' W
<b>12</b>	00° 37' S	047° 22' W

AMAZON BASIN (I)

Estuary Area<sup>2</sup> of Amazonas and Pará rivers, to the following points:

Points	LATITUDE	LONGITUDE
<b>10</b>	01° 40' N	049° 55' W
<b>11</b>	01° 40' N	048° 35' W
<b>12</b>	00° 37' S	047° 22' W

c) NAVAREA WARNINGS: are those in maritime area outside the limits of coastal regions.

d) OCEANIC AREA : comprises the maritime area outside the limits of coastal regions.

e) INLAND WATERS (rivers, lakes and lagoons):

- AMAZON BASIN (I): comprises Amazonas river, and its tributaries, upstream Santana Leste light, in the vicinity of the city of Santana (AP), as well as Pará river, and its tributaries, upstream the leading line Chapéu Virado light - Coroa Grande light, in the vicinity of Belém (PA);

- PARAGUAI RIVER (HI): comprises Paraguai river and its tributaries;

- TIETÊ-PARANÁ HYDROWAY (HT): comprises Tietê and Paraná rivers and their tributaries;

- INLAND WATERS IN GENERAL (HG): comprises the other navigable inland ways (rivers, lakes and lagoons). E.g. Lagoa dos Patos and Lago Paranoá.

<sup>2</sup> - In Amazonas river, downstream Santana Leste light;

- In Pará river, downstream the leading line Chapéu Virado light - Coroa Grande light.



**RADIO NAVIGATIONAL WARNINGS**

The World Meteorological Organization is conducting a survey regarding the World-Wide Meteorological Information and Warning Service available at: WWW.JCOMM.INFO/MMMS. Your participation is GREATLY appreciated and VALUED.

Here below there are some of the Radio Warnings in force:

**OCEANIC AREA**

Area Radio Navigational Warnings in force, published in former Notices to Mariners:

Nil.

Area Radio Navigational Warnings in force more than 6 weeks, published for the first time:

Nil.

**AMAZON BASIN**

**COASTAL RADIO NAVIGATIONAL WARNINGS**

Coastal Radio Navigational Warnings in force, published in former Notices to Mariners:

N. of Warning	N. of NM	N. of Warning	N. of NM	N. of Warning	N. of NM
I 0208/15	8/15	I 0211/15	8/15	I 0214/15	8/15
I 0209/15	8/15	I 0212/15	8/15	I 0215/15	8/15
I 0210/15	8/15	I 0213/15	8/15	I 0216/15	8/15

Coastal Radio Navigational Warnings in force for more than 6 weeks, published for the first time:

Nil.

**NORTH COAST**

**COASTAL RADIO NAVIGATIONAL WARNINGS**

Coastal Radio Navigational Warnings in force, published in former Notices to Mariners:

N. of Warning	N. of NM	N. of Warning	N. of NM	N. of Warning	N. of NM
N 0008/15	4/15	N 0217/15	8/15	N 0337/15	10/15
N 0189/15	7/15	N 0252/15	8/15		

Coastal Radio Navigational Warnings in force for more than 6 weeks, published for the first time:

Nil.

**EAST COAST**

**COASTAL RADIO NAVIGATIONAL WARNINGS**

**Coastal Radio Navigational Warnings in force, published in former Notices to Mariners:**

N. of Warning	N. of NM	N. of Warning	N. of NM
E 0678/14	1/15	E 0107/15	6/15
E 1380/14	4/15	E 0307/15	10/15

**Coastal Radio Navigational Warnings in force for more than 6 weeks, published for the first time:**

E 0320/15  
 CAMPOS OILFIELD  
 CHART 1550  
 EXISTENCE OF 10 UNLIGHT BUOY IN ORANGE COLOR  
 IN POSITION: 22-41.28S 040-32.22W  
 PURPOSE: DEVELOPMENT OF OIL PROSPECTION WORK INSTALLED.  
 PERIOD: 07/04/15 AND 07/07/15  
 BERTH REQUESTED MORE THAN 2500 METERS.  
 CANCEL THIS WARNING 080359 UTC JUL 15.

E 0334/15  
 CAMPOS OILFIELD  
 CHART 1550  
 EXISTENCE OF 10 UNLIGHT BUOY IN ORANGE COLOR  
 IN POSITION: 22-15.52S 040-28.00W AND 22-45.13S 040-41.78W  
 PURPOSE: DEVELOPMENT OF OIL PROSPECTION WORK INSTALLED.  
 PERIOD: 10/04/15 TO 10/07/15  
 BERTH REQUESTED MORE THAN 2500 METERS.  
 CANCEL THIS WARNING 100359 UTC JUL 15.

E 0395/15  
 ILHA DA TRINDADE  
 CHART 21  
 PONTA DA CALHETA POSTERIOR LIGHT- G 0315.4 - 20-30.33S 029-18.51W - UNLIT  
 CANCEL THIS WARNING 190300 UTC OCT 15

**SOUTH COAST**

**COASTAL RADIO NAVIGATIONAL WARNINGS**

**Coastal Radio Navigational Warnings in force, published in former Notices to Mariners:**

N. of Warning	N. of NM	N. of Warning	N. of NM	N. of Warning	N. of NM	N. of Warning	N. of NM
S 0390/14	1/15	S 0193/15	7/15	S 0200/15	8/15	S 0285/15	9/15
S 1376/14	4/15	S 0198/15	8/15	S 0278/15	9/15	S 0362/15	10/15
S 1390/14	4/15	S 0199/15	8/15	S 0279/15	9/15		

**Coastal Radio Navigational Warnings in force more than 6 weeks, published for the first time:**

Nil.

**AMENDMENTS TO CHARTS**

**NUMERICAL LIST OF CHARTS AFFECTED BY THE NOTICES PUBLISHED IN THIS NOTICES TO MARINERS**

Chart N°	CLASS AND NUMBER OF NOTICE		
	Temporary	Preliminary	Permanent
705 - 710	-	-	N 81
930	E 84	-	-
1520	-	S 83	-
1550 - 22900 (INT 2122)	-	-	E 80
1804 - 1830 - 23300 (INT 2126)	-	-	S 82
<b>4413 - 4414 - 4417</b>	-	-	<b>I 73 /15 (Republished)</b>

**Temporary (T) and Preliminary (P) Notices in force and Permanent Notices published for the first time.**

**OCEANIC AREA**

**TEMPORARY (T) and PRELIMINARY (P) NOTICES in force, published in former Notices to Mariners:**

Nil.

**TEMPORARY (T), PRELIMINARY (P) and PERMANENT NOTICES in the fortnight:**

Nil.

AMAZON BASIN

TEMPORARY (T) and PRELIMINARY (P) NOTICES in force, published in former Notices to Mariners:

N. of Notice	N. of Chart	NM	Valid until
I 95(P)/00	4202A	1/15	-
I 44(P)/01	231 - <del>300</del>	1/15	-
I 157(P)/02	Folha 3 do Croqui	1/15	-
I 58(P)/03	4102B	1/15	-
I 5(P)/04	Croqui de Navegação do rio Negro nº 004	1/15	-
I 99(P)/04	203 - 204	1/15	-
I 83(T)/05	304 - <del>316</del> - 320	1/15	-
I 85(P)/05	304 - <del>316</del>	1/15	-
I 87(P)/05	<del>290</del> - <del>290</del> - 232	1/15	-
I 158(P)/05	4110 - 4106B - ATLAS 4150 (HS-A1)	1/15	-
I 30(P)/07	ATLAS 4150 (HS-A4)	1/15	-
I 40(P)/07	ATLAS 4500 (HM-B8)	1/15	-
I 140(P)/08	4110	1/15	-
I 235(P)/08	4110	1/15	-
I 66(P)/09	4105A - 4105B	1/15	-
I 70(P)/09	ATLAS 4500 (HM-B16, HM-C7, HM-C20, HM-D3, HM-D9, HM-D12, HM-D13, HM-D14, HM-D11)	1/15	-
I 71(P)/09	ATLAS 4500 (HM-C26 e HM-D17)	1/15	-
I 77(P)/09	4342B	1/15	-
I 117(P)/09	4103A - ATLAS 4150 (HS-C8)	1/15	-
I 134(P)/09	ATLAS 4150 (HS-C6)	1/15	-
I 165(P)/09	ATLAS 4500	1/15	-
I 12(P)/11	4416	1/15	-
I 101(P)/11	ATLAS 4150 (HS-A9, HS-A10, HS-A11)	1/15	-
I 3(P)/12	302 - 303 - <del>315</del>	1/15	-
I 19(P)/12	Atlas 4150 - 4106B	1/15	-
I 3(P)/13	4102B - 4103A	1/15	-
I 24(P)/13	4101A	1/15	-
I 38(P)/13	204	1/15	-
I 40(P)/13	242	1/15	-
I 45(P)/13	204 - <del>220</del>	1/15	-
I 78(P)/13	4202 A/B	1/15	-
I 80(P)/13	ATLAS 4150 (HS-A4, HS-A9)	1/15	-
I 88(P)/13	304	1/15	-
I 97(P)/13	4102B	1/15	-
I 156(P)/13	242 - 4101A	1/15	-
I 157(P)/13	ATLAS 4150 (HS-A7)	1/15	-
I 158(P)/13	ATLAS 4150 (HS-A8)	1/15	-
I 159(P)/13	ATLAS 4150 (HS-A9)	1/15	-

N. of Notice	N. of Chart	NM	Valid until
I 160(P)/13	ATLAS 4150 (HS-A10)	1/15	-
I 161(P)/13	ATLAS 4150 (HS-A11)	1/15	-
I 166(P)/13	4102A	1/15	-
I 167(P)/13	ATLAS 4150 (HS-A12)	1/15	-
I 168(P)/13	ATLAS 4150 (HS-A13)	1/15	-
I 169(P)/13	ATLAS 4150 (HS-A14)	1/15	-
I 170(P)/13	ATLAS 4150 (HS-B1)	1/15	-
I 171(P)/13	ATLAS 4150 (HS-B2)	1/15	-
I 181(P)/13	204	1/15	-
I 1(P)/14	4103A/B	1/15	-
I 30(P)/14	ATLAS 4150 (HS-B3)	1/15	-
I 31(P)/14	ATLAS 4150 (HS-B4)	1/15	-
I 32(P)/14	ATLAS 4150 (HS-B5)	1/15	-
I 33(P)/14	ATLAS 4150 (HS-B6)	1/15	-
I 34(P)/14	ATLAS 4150 (HS-C1)	1/15	-
I 63(P)/14	4101B	1/15	-
I 64(P)/14	203 - 204 - 21300 (INT 4196)	1/15	-
I 67(P)/14	303	1/15	-
I 68(P)/14	242 - 243	1/15	-
I 70(P)/14	4103A	1/15	-
I 123(P)/14	4103B - 4381A	1/15	-
I 168(P)/14	4361A	1/15	-
I 169(P)/14	303 - 21400 (INT 4197)	1/15	-
I 176(P)/14	4201A - 4201B	1/15	-
I 208(P)/14	4104A	1/15	-
I 209(P)/14	4104B	1/15	-
I 223(P)/14	4103B	1/15	-
I 224(P)/14	4104A	1/15	-
I 230(P)/14	204 - 206	1/15	-
I 232(P)/14	4101A	1/15	-
I 233(P)/14	4101B	1/15	-
I 241(P)/14	204	1/15	-
I 242(P)/14	242	1/15	-
I 248(P)/14	4328B	1/15	-
I 1(P)/15	4101A	1/15	01-04-2016
I 7(P)/15	4103B	2/15	-
I 8(P)/15	4381A	2/15	-
I 9(P)/15	4104A - 4104A (Plano)	2/15	-
I 10(P)/15	4104B	2/15	-
I 11(P)/15	201	2/15	-
I 21(P)/15	ATLAS 4150 (HS-D9, HS-D10, HS-D11)	4/15	-
I 28(P)/15	4101A	4/15	-
I 30(P)/15	21300 (INT 4196)	5/15	-
I 74(P)/15	4110	10/15	-
I 75(P)/15	204	10/15	-

TEMPORARY (T), PRELIMINARY (P) and PERMANENT NOTICES in the fortnight:

\* I 73/15 BACIA AMAZÔNICA - BRASIL

Rio Trombetas - Ilha Jacitara - Buoy

Republished: see correction in highlight (originally published in Notices to Mariners nº 10/15).

Reference: Chart 12000 – Symbols, Abbreviations and Terms, pg. 66 Q (130.1)

Chart 4413 Datum: WGS-84 (Last correction: 101/13)

Move  R(2) E. 5s 5M from: 01°43,040'S 55°54,660'W  
(no. 15) to: 01°42,842'S 55°54,876'W

Chart 4414 Datum: WGS-84 (Last correction: 137/12)

Move  R(2) E. 5s 5M from: 01° 43,040'S 55° 54,660'W  
(no. 15) to: 01° 42,842'S 55° 54,876'W

Chart 4417 Datum: WGS-84 (Last correction: 137/12)

Delete



Lp. V. 5s 5M  
(n° 44)

01°31,490'S 56°17,130'W

**NORTH COAST**

**TEMPORARY (T) and PRELIMINARY (P) NOTICES in force, published in former Notices to Mariners:**

N. of Notice	N. of Chart	NM	Valid until
N 94(P)/04	703 - 720	1/15	-
N 154(P)/10	414	1/15	-
N 58(P)/11	701 - 710	1/15	-
N 26(T)/13	21010 (INT 4071) - 21100 (INT.4194) - 21200 (INT 4195)	1/15	-
N 117(P)/13	410 - 411 - 412 - 413	1/15	-
N 142(P)/14	701	1/15	-
N 243(T)/14	21800 (INT 2111)	1/15	27-11-2015

N. of Notice	N. of Chart	NM	Valid until
N 23(T)/15	701 - 710	4/15	16-08-2015
N 35(T)/15	701 - 710	5/15	15-09-2015
N 40(T)/15	413 - 414	6/15	01-01-2016
N 53(T)/15	21600 (INT 2109)	8/15	26-07-2015
N 54(T)/15	701	8/15	07-09-2015
N 61(T)/15	701	8/15	14-07-2015
N 66(T)/15	705	9/15	13-10-2015
N 69(T)/15	21600 (INT 2109)	9/15	02-11-2015

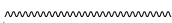
**TEMPORARY (T), PRELIMINARY (P) and PERMANENT NOTICES in the fortnight:**

**\* N 81/15 SOUTH ATLANTIC - BRASIL - NORTH COAST**

Terminal Portuário do Pecém - Cabo submarino

Reference: Chart 12000 – Symbols, Abbreviations and Terms, pg.41 L (31.1)

Chart 705 Datum: WGS-84 (Last correction: 39/15)

Delete  joining the positions: 03-32,848'S 038-49,204'W  
03-28,000'S 038-48,747'W




Insert  joining the positions: 03-32,856'S 038-49,204'W  
03-32,848'S 038-49,204'W  
03-32,806'S 038-49,210'W  
03-32,496'S 038-49,222'W  
03-32,398'S 038-49,252'W  
03-32,364'S 038-49,254'W  
03-32,318'S 038-49,244'W  
03-32,279'S 038-49,252'W  
03-32,151'S 038-49,211'W  
03-31,627'S 038-49,228'W  
03-31,603'S 038-49,211'W  
03-31,574'S 038-49,206'W  
03-31,558'S 038-49,194'W  
03-31,531'S 038-49,190'W  
03-31,493'S 038-49,180'W  
03-31,396'S 038-49,171'W  
03-31,005'S 038-49,120'W  
03-30,978'S 038-49,130'W  
03-30,908'S 038-49,114'W  
03-30,580'S 038-49,045'W  
03-28,453'S 038-48,781'W  
03-28,000'S 038-48,694'W

Chart 710 Datum: WGS-84 (Last correction: 46/15)

Delete  joining the positions: 03-32,85'S 038-49,20'W  
03-28,00'S 038-48,74'W

Inserir  joining the positions: 03-32,86'S 038-49,20'W  
03-32,85'S 038-49,20'W

03-32,50'S 038-49,22'W  
 03-32,32'S 038-49,24'W  
 03-32,15'S 038-49,21'W  
 03-31,63'S 038-49,23'W  
 03-31,49'S 038-49,18'W  
 03-31,40'S 038-49,17'W  
 03-31,00'S 038-49,12'W  
 03-30,98'S 038-49,13'W  
 03-30,91'S 038-49,11'W  
 03-30,58'S 038-49,04'W  
 03-28,45'S 038-48,78'W  
 03-28,00'S 038-48,69'W  
 03-30,98'S 038-49,13'W  
 03-30,60'S 038-49,05'W  
 03-29,80'S 038-48,95'W

**EAST COAST**

**TEMPORARY (T) and PRELIMINARY (P) NOTICES in force, published in former Notices to Mariners:**

N. of Notice	N. of Chart	NM	Valid until
E 138(P)/04	1107 - 1110 - 1170 - 1171	1/15	-
E 97(P)/05	1310 - 1311	1/15	-
E 105(P)/07	1311	1/15	-
E 126(P)/08	902	1/15	-
E 127(P)/08	930	1/15	-
E 161(P)/09	1550	1/15	-
E 56(P)/10	1106 - 1110	1/15	-
E 128(T)/10	1103	1/15	-
E 8(P)/11	901	1/15	-
E 88(P)/11	1101	1/15	-
E 37(P)/12	1401	1/15	-
E 39(P)/12	1101	1/15	-

N. of Notice	N. of Chart	NM	Valid until
E 98(T)/12	902	1/15	-
E 147(T)/12	902	1/15	-
E 68(P)/13	1401	1/15	-
E 116(P)/13	1312	1/15	-
E 66(P)/14	1401	1/15	-
E 167(P)/14	1504	1/15	06-06-2018
E 203(P)/14	1201	1/15	30-09-2016
E 225(P)/14	1107 - 1110 - 1170 - 1171	1/15	-
E 228(T)/14	1100 - 1101 - 1110	1/15	01-12-2015
E 5(T)/15	22800 (INT 2121)	1/15	15-07-2015
E 37(P)/15	1701	6/15	12-09-2015

**TEMPORARY (T), PRELIMINARY (P) and PERMANENT NOTICES in the fortnight:**

**\* E 80/15 SOUTH ATLANTIC - BRASIL - EAST COAST**

Campos Oilfield - Superbuoy

Reference: Chart 12000 – Symbols, Abbreviations and Terms, pg. 62 Q (26)

**Chart 1550** Datum: WGS-84 (Last correction: 79/15)

Insert  21°41,28'S 040°08,31'W

**Chart 22900 (INT 2122)** Datum: WGS-84 (Last correction: 79/15)

Insert  21°41,28'S 040°08,31'W

**\* E 84(T)/15 SOUTH ATLANTIC - BRASIL - EAST COAST**

East of Recife - Oceanic Data Acquisition System

Valid until: 15-12-2015

This Notice cancels Radio Warning E 0539/15

**Chart 930** Datum: WGS-84

Insert  Lp(5) A. 20s 08°09,34'S 34°33,80'W

**SOUTH COAST**

**TEMPORARY (T) and PRELIMINARY (P) NOTICES in force, published in former Notices to Mariners:**

N. of Notice	N. of Chart	NM	Valid until
S 150(T)/05	30 (INT 201) - 90-	1/15	-
S 54(P)/06	1822	1/15	-
S 86(P)/06	1902	1/15	-
S 56(P)/07	1501 - 1512	1/15	-
S 21(T)/08	2101	1/15	-
S 38(T)/08	1511 - 1512	1/15	-
S 133(P)/08	1702	1/15	-
S 137(P)/08	2102	1/15	-
S 142(T)/08	21070 (INT 2008) - 70-	1/15	-
S 234(P)/08	1501 - 1511	1/15	-
S 38(P)/09	1903	1/15	-
S 85(P)/09	1805ER	1/15	-
S 180(P)/09	1822	1/15	-
S 19(P)/10	1902 - 1903	1/15	-
S 63(P)/10	2101	1/15	-
S 71(P)/10	1621	1/15	-
S 78(P)/10	1636	1/15	-
S 132(T)/10	1636	1/15	-
S 147(T)/10	1623	1/15	12-2015
S 173(P)/11	1801	1/15	-
S 8(P)/12	1 - 30 - 21070 (INT 2008)	1/15	-
S 36(P)/12	1621	1/15	-
S 50(P)/12	2101 - 2112	1/15	-
S 78(P)/12	23000 (INT 2123)	1/15	9-12-2026
S 140(P)/12	1623	1/15	-

N. of Notice	N. of Chart	NM	Valid until
S 20(P)/13	1901 - 1909 - 1910 - 1911	1/15	-
S 33(P)/13	1701	1/15	-
S 73(P)/13	1643 - 1644	1/15	-
S 114(P)/13	1622	1/15	-
S 115(P)/13	1822	1/15	-
S 163(P)/13	1701	1/15	-
S 59(T)/14	1622 - 1623	1/15	02-12-2015
S 61(P)/14	1641 - 1645	1/15	-
S 71(P)/14	1801	1/15	-
S 78(P)/14	1822	1/15	-
S 89(P)/14	1907 - 1908	1/15	-
S 163(P)/14	1701	1/15	-
S 206(P)/14	1607 - 1622 - 1623	1/15	-
S 226(P)/14	1511 - 1512 - 1515	1/15	-
S 227(P)/14	1805 ER	1/15	-
S 229(T)/14	1801	1/15	30-05-2018
S 246(T)/14	1512	1/15	06-11-2015
S 3(T)/15	1822	1/15	14-07-2015
S 22(P)/15	23100 - 23200 - 21070	4/15	-
S 41(T)/15	1804	6/15	01-10-2015
S 56(P)/15	1701 - 1711	8/15	-
S 58(T)/15	1511	8/15	01-11-2015
S 59(T)/15	1501	8/15	01-11-2015
S 64(P)/15	1511 - 1512 - 1515	9/15	-
S 65(T)/15	1701	9/15	05-12-2015


**TEMPORARY (T), PRELIMINARY (P) and PERMANENT NOTICES in the fortnight:**

**\* S 82/15 SOUTH ATLANTIC - BRASIL - SOUTH COAST**

Porto de São Francisco do Sul - Buoyage

Reference: Chart 12000 – Symbols, Abbreviations and Terms, pg. 53 P (1)

**Chart 1804** Datum: WGS-84 (Last correction: 122/14)

Delete  *Lp. B. 6s 8m 7M* 26°10,07'S 48°31,47'W

**Chart 1830** Datum: Itajubá (Last correction: 108/13)

Delete  *Lp. B. 6s 8m 7M* 26°10,04'S 48°31,44'W

**Chart 23300 (INT 2126)** Datum: WGS-84 (Last correction: 199/14)

Delete  *Fl. W. 7M* 26°10,1'S 48°31,5'W

**\* S 83(P)/15 SOUTH ATLANTIC - BRASIL - SOUTH COAST**

Lagoa Rodrigo de Freitas - Works

Valid until: 10-12-2015

**Chart 1520** Datum: Dendê (SGE)

Assembly and installation of metallic structures in positions  
 22°58,227'S 43°12,977'W  
 22°58,729'S 43°12,965'W  
 22°57,838'S 43°12,412'W  
 22°58,093'S 43°12,348'W

**INLAND WATERS IN GENERAL**

**TEMPORARY (T) and PRELIMINARY (P) NOTICES in force, published in former Notices to Mariners:**

N. of Notice	N. of Chart	NM	Valid until
HG 139(T)/93	2105	1/15	-
HG 65(T)/95	2109 - 2111 - 2113 - 2140	1/15	-
HG 164(P)/96	2109 - 2111 - 2140	1/15	-
HG 176(T)/97	2103 - 2105 - 2106 - 2107 - 2108 - 2109 - 2111 - 2112	1/15	-

N. of Notice	N. of Chart	NM	Valid until
HG 75(P)/98	2103 - 2108 - 2109	1/15	-
HG 31(P)/00	2103 - 2104	1/15	-
HG 78(T)/15	21040 (INT 2005)	10/15	16-06-2015

**TEMPORARY (T), PRELIMINARY (P) and PERMANENT NOTICES in the fortnight:**

Nil.

**SPECIAL PERMANENT NOTICES**

**SPECIAL PERMANENT NOTICES in force, published in former Notices to Mariners:**

N. of Notice	N. of NM
SPN 12/95	1/15
SPN 8/99	1/15

N. of Notice	N. of NM
SPN 8/01	1/15
SPN 1/04	1/15

N. of Notice	N. of NM
SPN 2/06	1/15
SPN 4/07	1/15

N. of Notice	N. of NM
SPN 2/08	1/15
SPN 3/08	1/15

**SPECIAL PERMANENT NOTICES in the fortnight:**

Nil.



## SEÇÃO VIII – REPRODUÇÕES DE TRECHOS, QUADROS E NOTAS

Nenhuma



**FOLHETO DE AVISOS AOS NAVEGANTES Nº 11/2015**  
**SEÇÃO IV.1**  
**LISTA DE FARÓIS, 34ª EDIÇÃO, BRASIL, 2014-2015**

**FOLHA DE CORREÇÃO Nº 13**

**a) ALTERAÇÕES EM SINAIS NÁUTICOS.**

Efetuar, nas informações relativas ao sinal abaixo, a alteração assinalada com um asterisco (\*). As informações das colunas que estão em branco ou sem asterisco permanecem sem alterações:

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
Nº DE ORDEM E Nº INTER-NACIONAL	LOCAL NOME CARTA NÁUTICA CLASSIFICAÇÃO	POSIÇÃO	CARACTERÍSTICA PERÍODO FASE DETALHADA INTENSIDADE	ALTITUDE	ALCANCES LUMINOSO E GEOGRÁFICO	DESCRIÇÃO E ALTURA	OBSERVAÇÕES
410.3	– Boia nº 15 4413	01 42,84* 55 54,88*					
1840 G 0304	Ponta do Catoeiro 1312	17 51,83* 39 16,21*					

**b) INSERÇÃO DE SINAL NÁUTICO.**

Inserir respeitando a sequência do número de ordem do sinal, as informações abaixo:

2642	– Boia nº 10 1511	22 53,06 43 12,67	Lp. V. 4s V. 0,5 - Ecl 3,5 36		5	Verde	
2645	– Pombeba 1511	22 53,23 43 12,84	R (9) B. 15s B. 0,3 – Ecl. 0,7 B. 0,3 – Ecl. 0,7 B. 0,3 – Ecl. 0,7 B. 0,3 – Ecl. 0,7 B. 0,3 – Ecl. 0,7 B. 0,3 – Ecl. 0,7 B. 0,3 – Ecl. 0,7 B. 0,3 – Ecl. 0,7 B. 0,3 – Ecl. 6,7 10		3	Amarela com uma faixa larga horizontal preta	
3503	– Iguape 1702	24 42,50 47 32,75	Lp. E 5s E. 0,5 - Ecl. 4,5 51	3,5	4 8	Poste metálico encarnado 3	



**FOLHETO DE AVISOS AOS NAVEGANTES Nº 11/2015**  
**SEÇÃO IV.1**  
**LISTA DE FARÓIS, 34ª EDIÇÃO, BRASIL, 2014-2015**

**c) INSERIR:**

Na pág. 273, respeitando a sequência alfabética

Iguape ..... 3503

Na pág. 323, a foto



3503  
IGUAPE

**d) SUBSTITUIR**

Na pág. 279:

São Francisco do Sul, barra do porto..... 3704 a 3748

Por:

São Francisco do Sul, barra do porto..... 3706 a 3748

**e) CANCELAMENTO DE SINAIS.**

Cancelar todas as informações relativas aos sinais abaixo.

NOME	NRORD	PÁGINAS AFETADAS
- Boia nº 44	411.15	31
- Boia nº 11	2644	135
Fte. Cabo João dias	3704/G 0542	190, 267, 271 e 324



# COLABORAÇÃO DOS NAVEGANTES OU USUÁRIOS

(COLLABORATION OF MARINERS OR USERS)

## I) FOLHA DE INFORMAÇÕES DE IRREGULARIDADES (INFORMATION SHEET ON IRREGULARITIES)

Indicativo e nome do Navio/Embarcação: (Indicative and name of Vessel/Ship) .....

Nome do observador (Name of observer): .....

Endereço/e-mail/Fax: (Address/e-mail/Fax number) .....

Telefone: (Phone) .....

Data da observação: (Observation date) ..... Hora da observação (HMG): [Observation time (GMT)] .....

Posição da irregularidade observada: (Position of observed irregularity) Latitude: ..... Longitude: ..... Datum: .....

Carta náutica de referência (citar o país de origem) [Nautical Chart of reference (country of origin)] n<sup>o</sup> ..... Edição: (Edition) .....

Descrição da(s) irregularidade(s) e comentários: (Description of irregularities and comments).....

REMETENTE: (SENDER) .....

Assinatura: (Signature) .....

---

### Observações:

- 1 - Esta folha destina-se à comunicação de irregularidades constatadas pelo navegante, que possam afetar a segurança da navegação.
- 2 - Solicita-se aos navegantes que encaminhem as informações acima detalhadas ao Centro de Hidrografia da Marinha (CHM), por FAX (21)-2189-3210, e-mail: [segnav@chm.mar.mil.br](mailto:segnav@chm.mar.mil.br) (exclusivo para comunicação de irregularidades que podem ensejar a transmissão de Avisos-Rádios) e [cartografia@chm.mar.mil.br](mailto:cartografia@chm.mar.mil.br) (para dúvidas, sugestões, etc.) ou pelo correio (CHM - Divisão de Informações de Segurança da Navegação, Rua Barão de Jaceguay, s/n<sup>o</sup>, Ponta da Areia, CEP 24048-900, Niterói, RJ) ou Capitânicas dos Portos (ou suas Delegacias e Agências) mais próximas.
- 3 - Solicita-se às Capitânicas dos Portos, Delegacias e Agências que ao receberem estas informações as encaminhe ao CHM, o mais breve possível, para divulgação aos Navegantes. Caso necessário, as informações apresentadas poderão ser complementadas, sob a ótica da Capitania, Delegacia ou Agência em questão.
- 4 - No campo "Descrição da(s) irregularidade(s) e comentários" devem ser prestadas informações que caracterizem a irregularidade constatada, bem como o método empregado na determinação da posição da irregularidade e do navio/embarcação (satélite, por marcações verdadeiras ou magnéticas de pontos notáveis, por marcação e distância radar, por combinação de métodos. No caso de marcações magnéticas, informar o valor do desvio da agulha, caso seja conhecido). Caso a posição obtida não seja precisa, tal fato deve ser informado. No caso de profundidades anormais, informar os meios utilizados para sua determinação (se for possível, anexar cópia dos registros do ecobatímetro, assinalando no mesmo a data, a hora, a profundidade encontrada, a escala empregada na leitura da profundidade), a situação meteorológica reinante, o estado do mar (de acordo com a escala Beaufort - modelo **DHN-5909**) e outros detalhes julgados de interesse.

### Notes:

- 1 - This sheet is destined to the communication of irregularities verified by mariner, that may affect safety of navigation.
- 2 - Mariners are requested to send information above detailed to Centro de Hidrografia da Marinha (CHM), by FAX (21)-2189-3210, e-mail: [segnav@chm.mar.mil.br](mailto:segnav@chm.mar.mil.br) (exclusive to communicate irregularities that may originate transmission of Radio Navigational Warnings) and [cartografia@chm.mar.mil.br](mailto:cartografia@chm.mar.mil.br) (for doubts, suggestions, etc.) or by mail (CHM - Divisão de Informações de Segurança da Navegação, Rua Barão de Jaceguay, s/n<sup>o</sup>, Ponta da Areia, CEP 24048-900, Niterói, RJ) or to the nearest Shipping Offices (or its Assistant Ports and Agencies).
- 3 - Shipping Offices, Assistant Ports and Agencies are requested to send any information received to CHM, as soon as possible. If necessary, the information can be complemented, according to the Shipping Offices, Assistant Ports and Agencies point of view.
- 4 - The field "Description of irregularities and comments" should be filled with information that describes verified irregularities, as well as the method employed to determine the position of irregularities and vessel/ship (by satellite, magnetic or true bearings of conspicuous points or bearing and radar distance -in the case of magnetic bearings, inform the value of the deviation of the needle, if known). If the obtained position is not accurate, such fact should be informed. In the case of abnormal depths, inform the means used to determine them (if possible, annex a copy of echobathymeter records, marking date, time, depth found, scale employed to read the depth), predominant meteorological situation, sea condition (according to Beaufort scale - model **DHN-5909**) and other relevant details.

**II) FOLHA DE CORREÇÕES A CARTAS E PUBLICAÇÕES NÁUTICAS (CORRECTION SHEET TO NAUTICAL CHARTS AND PUBLICATIONS)**

Nome do navegante/usuário (*Name of mariner/user*): .....  
Endereço/e-mail/Fax: (*Address/e-mail/Fax*) .....  
Telefone: (*Phone*) .....  
Carta ou Publicação Náutica a corrigir (número ou nome e ano da edição) [*Nautical Chart or Publication to be corrected (number or name and year of edition)*]: .....  
Páginas da Publicação Náutica a corrigir (número da página) [*Pages of Nautical Publication to be corrected (page number)*]: .....  
Descrição e comentários: (*Description and comments*) .....  
REMETENTE: (*SENDER*) .....  
Assinatura: (*Signature*) .....

---

**Observações:**

1 - Esta folha destina-se à comunicação de qualquer omissão ou inexatidão constatadas pelos usuários nas cartas ou publicações náuticas da DHN, assim como de qualquer divergência entre as mesmas ou em relação a qualquer outra fonte.

2 - Solicita-se aos navegantes que encaminhem as informações acima detalhadas ao Centro de Hidrografia da Marinha (CHM), por FAX (21) 2189-3210, e-mail: [segnav@chm.mar.mil.br](mailto:segnav@chm.mar.mil.br) (exclusivo para comunicação de irregularidades que podem ensejar a transmissão de Avisos-Rádios) e [cartografia@chm.mar.mil.br](mailto:cartografia@chm.mar.mil.br) (para dúvidas, sugestões, etc.) ou pelo correio (CHM - Divisão de Informações de Segurança da Navegação, Rua Barão de Jaceguay, s/nº, Ponta da Areia, CEP 24048-900, Niterói, RJ) ou Capitânicas dos Portos (ou suas Delegacias e Agências) mais próximas.

3 - Solicita-se às Capitânicas dos Portos, Delegacias e Agências que ao receberem estas informações as encaminhe ao CHM, o mais breve possível. Caso necessário, as informações apresentadas poderão ser complementadas, sob a ótica da Capitania, Delegacia ou Agência em questão.

4 - No campo "Descrição e comentários", devem ser apresentadas as omissões ou inexatidões constatadas, as eventuais correções sugeridas e outras informações ou comentários julgados pertinentes.

**Notes:**

1 - This sheet is designed for the communication of any omission or inaccuracy detected by users in nautical charts or publications of DHN, as well as any divergency among them or in relation to any other source.

2 - Mariners are requested to send information above detailed to Centro de Hidrografia da Marinha (CHM), by FAX (21) 2189-3210, e-mail: [segnav@chm.mar.mil.br](mailto:segnav@chm.mar.mil.br) (exclusive to communicate irregularities that may originate transmission of Radio Navigational Warnings) and [cartografia@chm.mar.mil.br](mailto:cartografia@chm.mar.mil.br) (for doubts, suggestions, etc.) or by mail (CHM - Divisão de Informações de Segurança da Navegação, Rua Barão de Jaceguay, s/nº, Ponta da Areia, CEP 24048-900, Niterói, RJ) or to the nearest Shipping Offices (or its Assistant Ports and Agencies).

3 - Shipping Offices, Assistant Ports and Agencies are requested to send any information received to CHM, as soon as possible. If necessary, the information can be complemented, according to the Shipping Offices, Assistant Ports and Agencies point of view.

4. The field "Description and Comments" should be filled with evidenced omissions or inaccuracies, eventual corrections suggested and other pertinent information or comments.